L'Écho de la Baie
lechodelabaie.ca

tc • MEDIA
Votre **information locale** et **régionale**

LE MERCREDI 3 août 2016
Volume 35 N° 16 • 14 725 exemplaires

>6593116
Les industries Léblanc Maisons usinées
RBQ# 2545-8969-74
Venez me voir!
Rénovation -
Armoires et vanités
322, Boul. Perron, Carleton
www.industriesleblanc.com
1 888 622-3208
mariepier@industriesleblanc.com
Dessinatrice en bâtiment & conseillère aux ventes

PÉNURIE DE MAIN-D'ŒUVRE À L'HORIZON

Si la tendance se maintient, la pénurie de main-d'oeuvre dans le secteur touristique en Gaspésie pourrait s'accentuer et causer bien des tracas pour les acteurs intéressés

PAGE 7



(PHOTO TC MEDIA – DOMINIQUE FORTIER)

L'Espace René-Lévesque verra le jour à New Carlisle

PAGE 3



(PHOTO GRACIEUSETÉ)

Un exercice de sauvetage formateur

PAGE 4



(PHOTO GRACIEUSETÉ)

Tu peux... Sortir de l'ombre
Rends-toi sur JobGO.ca
>6266863

Armand AUTOMOBILES
RAM 1500 ECO DIÉSEL
V6 3.0 Litres
7.1 L/ 100 km
www.armandauto.com
1 800 510-3382
>6721790

POUR TOUS VOS PROJETS D'ENTREPRISE ET DE DÉVELOPPEMENT, CONTACTEZ NOUS!
SADC
www.sadc-cae.ca
Canada Développement économique Canada appuie financièrement la SADC
Baie-des-Chaleurs 418.392.5014
Haute-Gaspésie 418.763.5355
Gaspé 418.368.2906
Rocher-Percé 418.689.5699
>6826902

LOTO QUÉBEC

PRÉSENTE

FESTIVAL MUSIQUE DU BOUT DU MONDE

GASPÉ

10 AU 14 AOÛT 2016

> PRÉFESTIVAL DU 5 AU 9 AOÛT

MERCI À NOS FESTIVALIERS,
MERCI À NOS ARTISTES,
ET **MERCI** À NOS PARTENAIRES.

musiqueduboutdumonde.com

#fmbmgaspe #monboutdumonde

PRÉSENTATEUR

LOTO QUÉBEC

PROPULSEURS

Hydro Québec

Desjardins

MOBILISATEUR

SAQ

MOTIVATEURS

OHMEGA

BELLE GUEULE

PARTENAIRES INSTITUTIONNELS

Canada

Québec

MRC De La Côte-de-Gaspé

Ville de Gaspé

Parcs Canada

SADC GASPÉ

CALQ – Conseil des arts et des lettres du Québec

INSPIRANTS

Gaspé – Rivière-au-Renard Uniprix

MAX INFOGRAPHIE

ALIMENTATION OFFICIELLE

BRISE BISE

La Crevette du Nord Atlantique Inc.

Les Breuvages Gaspé

TÉTÛ

IGA Famille Cronier

Café des Artistes

provigo

Microbrasserie Bistro au Frontibus

Les Pêcheries Marinard

PARTENAIRES DIFFUSION ET COMMUNICATION

Radio Gaspésie

GRAFFICI

Imprimerie du Havre

TVA Chaudière-Appalaches

ICI musique

Télé-Québec

94,9 CFGP La radio de la Baie-des-Chaleurs

lewebsimple.ca

CFTF

chrysalide

Marilou Levasseur Designer Graphique

La Fabrique culturelle.tv

CJG Télé-Gaspé

tc media

Le Québec maritime – Bas-Saint-Laurent, Gaspésie, Côte-Nord, Îles de la Madeleine

COMPLICES

TechnoCentre éolien

Discount

Home hardware Égide Dupuis et fils

Accent

Autobus Synott

MYG Informatique inc.

Vachon Architectes Roy

Électronique Mercier

Spectacles

Les Voix du Large

Improvisation Gaspé – Libère ton imaginaire

Vues sur mer – festival du cinéma documentaire de gaspé

TRU DEL Sonorisation – Vente – Location – Services

TIC Technocentre TIC

ECO Récréo

Gaspé sur mer

Cap Aventure

Croisières Baie de Gaspé inc. – Observation de baleines

Corporation Développement Rivière au Renard

Club Nautique Jacques-Cartier

cube

Bar La Voûte

Centre culturel Le Griffon

Manoir Le Boutillier

Musée de la Gaspésie

Site d'interprétation micmac Gespeg

Semaine irlandaise de Douglastown

Berceau du Canada

Gaspésie

cctg – Chambre de commerce et de tourisme de Gaspé

En vue

La Joaillerie Enr. (Place Jacques-Cartier)

Carrefour jeunesse-emploi MRC Côte-de-Gaspé

Centre d'Action Bénévole Le Hauban

HÉBERGEMENT OFFICIEL

Le Phénix – Gîte historique

Centre communautaire Douglas Community Center

Les Chalets du Parc

Auberge sous les arbres

Centre communautaire La Petite École de Forillon

Cégep de la Gaspésie et des Îles

Hôtel des Commandants

Maison Wakeham

Motel • Restaurant Adams

Merci aux gens d'affaires et donateurs d'avoir contribué et permis la mise en place de l'espace confort.

>6864485

L'Espace René-Lévesque verra le jour



FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

PATRIMOINE. Après avoir tenté en vain d'acheter la maison d'enfance de René Lévesque, la Fondation de la maison René-Lévesque réalisera finalement un site mémorial : l'Espace René-Lévesque.

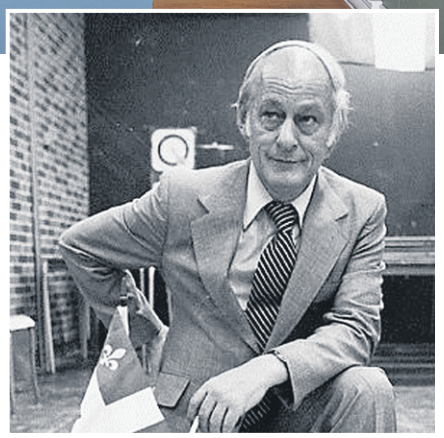
Le projet sera réalisé au coût de 2,125 M$ sur le terrain acquis au 120, boul. Gérard-D.-Lévesque à New Carlisle, avec vue sur la baie des Chaleurs. « En 2012, nous avons commencé à amasser des fonds, puis nous avons acheté un terrain qui donne sur la mer. En 2013, nous avons réalisé les plans du circuit extérieur paysager et du pavillon d'accueil, pour permettre au visiteur de revivre les différentes étapes de la vie de René Lévesque », explique le président de la Fondation de la maison René-Lévesque, Louis É. Bernard.

La démolition des bâtiments sis sur le terrain a été réalisée au cours des derniers jours. L'étape des plans et devis peut donc commencer, bien qu'il reste un montant de 650 000 $ à amasser. « Le projet est sur le point d'être réalisé. L'objectif est de faire l'ouverture officielle en 2017, pour le 30e anniversaire de son décès », indique M. Bernard, précisant qu'il n'est pas nécessaire d'avoir tout l'argent pour lancer la construction, tant que la fondation s'engage à le récolter.



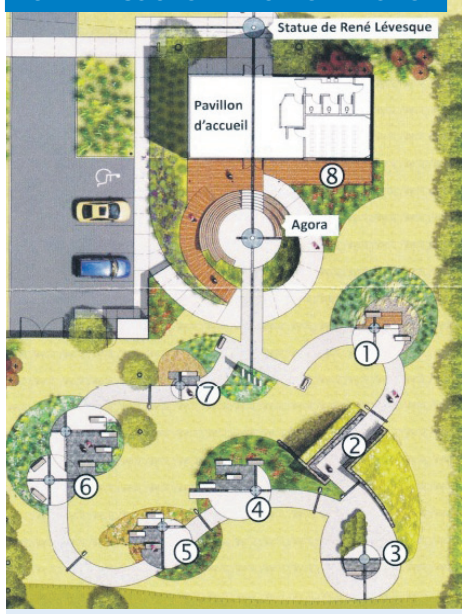
L'exposition actuelle de la Maison Kempffer pourrait être incorporée au nouveau projet. (Photo TC Media – Archives)

L'exposition *L'enfant libre*, à la Maison Kempffer, en est à sa quatrième année d'opération. Celle-ci pourrait être incorporée au parcours de l'Espace René-Lévesque. « Avec l'exposition, nous voulions stimuler l'intérêt pour le sujet. Elle suscite déjà un bon achalandage. L'Espace couvrira une plus grande période. La réaction des gens du coin, c'est que tant qu'à faire un site, autant faire quelque chose de bien qui attirera du tourisme », conclut M. Bernard.



René Lévesque, Premier ministre du Québec de 1968 à 1985. (Photo TC Media – Archives)

UN PARCOURS EN HUIT STATIONS



(Photo Gracieuseté)

1
Enfant et jeune adulte

2
Correspondant de guerre

3
Reporter et journaliste à Radio-Canada

4
Ministre au sein du gouvernement du Québec (1960-1966)

5
D'Option Québec aux rênes du pouvoir

6
Premier ministre du Québec (1976-1985)

7
Retrait de la vie politique

8
Héritage social et politique

Des attraits de La Matapédia et des environs font parler d'eux

JEAN-PHILIPPE LANGLAIS
jean-philippe.langlais@tc.tc

REPORTAGES. Le magazine *Continuité*, qui traite du patrimoine au Québec, a profité de son numéro d'été dont la thématique porte sur les belvédères, pour faire découvrir deux attraits de la région de La Matapédia.

Le magazine a publié des articles sur des projets qualifiés d'exemplaires, l'un porte sur la restauration de l'église Saint-Damase. La publication relate l'historique du projet, les travaux qui ont eu lieu, en plus de la mobilisation populaire des gens du milieu. Leur prise en charge du dossier a permis d'amasser les sommes nécessaires pour la restauration du lieu de culte, aussi appelé « l'orgueil de Saint-Damase ». Il y est aussi question de la stratégie globale de développement touristique, élaborée par la Corporation de développement et d'urbanisme de Saint-Damase.

Un autre reportage fait connaître la Route des belvédères de Matapédia – Les Plateaux. Des efforts ont été déployés pour positionner ce secteur comme destination touristique. La construction de lieux d'observation à l'architecture distinctive est le concept privilégié dans la démarche. L'article rapporte que la Corporation de développement économique Matapédia – Les Plateaux espère voir les premiers belvédères s'ériger à l'automne.



La publication *Continuité* consacre quelques pages à La Matapédia et ses environs. (Photo Capture d'écran, magazine Continuité)

Ce numéro du magazine *Continuité* a été lancé à l'occasion du colloque annuel d'Action patrimoine « Le fleuve Saint-Laurent, voies des possibles », le 17 juin à Rimouski. Il est disponible en kiosques et sur le www.magazinecontinuite.com.

MARÉES 3 AU 9 AOÛT 2016

2016-08-03	2016-08-06	2016-08-09
03:21 H	05:25 H	01:14 B
10:07 B	11:48 B	07:15 H
15:51 H	17:55 H	13:07 B
21:36 B	23:48 B	20:04 H

2016-08-04	2016-08-07
04:05 H	06:02 H
10:44 B	12:15 B
16:33 H	18:36 H
22:21 B	---

2016-08-05	2016-08-08
04:47 H	00:30 B
11:18 B	06:38 H
17:14 H	12:41 B
23:05 B	19:19 H

L'Écho de la Baie
143, boul. Perron ouest, New Richmond, G0C 2B0
Tél : **418 392-5083** • Vente: **418 392-5083**
Sans frais 1 844 392-5083
Annonces classées : **1 877 726-6730** **lechodelabaie.ca**

Distribuée par publisac
RÉSEAU SÉLECT
tc • MEDIA

Directeur régional
Jean Morissette

Salle des nouvelles :
nrm.redaction@tc.tc

Journaliste :
Frédéric Durand

Adjoint administratif au Directeur régional :
Éric Caron

Conseillères publicitaires :
Marie Bélisle
Marie-Claude Poirier

Infographie :
TC Media

Directeur général régional, région Québec Est :
Michel Chalifour

Directeur régional de l'information :
René Houle

Vice-président principal :
Denis Hénault
ISSN H000-0015

MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C011825
www.fsc.org

Veuillez recycler ce journal

TIRAGE : 14 725 EXEMPLAIRES IMPRIMÉS

Publié par Media Transcontinental S.E.N.C., imprimé par l'Imprimerie Transcontinental de la Capitale, 5000, rue Hugues-Randin, Québec (Québec), G2C 2B4

>6322386

Un exercice de sauvetage au large de Carleton

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc



La Garde-côtière auxiliaire, le service incendie de Carleton-sur-Mer et les ambulanciers ont tenu un exercice de sauvetage conjoint à la Marina de Carleton. (Photo Gracieuseté)

SÉCURITÉ. La Garde-côtière auxiliaire (GCA) de Carleton-sur-Mer, le service incendie de la Municipalité et Service secours Baie-des-Chaleurs ont tenu un exercice de sauvetage conjoint à la Marina de Carleton.

« L'objectif était de voir si nous pouvions travailler avec les organismes de la municipalité s'il y avait un gros accident en mer. J'ai monté un scénario en conséquence, avec une simulation de sept ou huit blessés », explique le directeur de la zone 02 Bas-Saint-Laurent-Gaspésie de la Garde-côtière auxiliaire (Qc) inc., Robert Leblanc.

La simulation a commencé au large de Carleton, où une explosion et un incendie se seraient déclarés sur un bateau de plaisance. Les faux blessés ont ensuite été ramenés vers la marina, où ils ont été pris en charge par les pompiers, puis les ambulanciers. Au total, ce sont quelque 33 personnes qui ont pris part à l'activité, soit une douzaine de bénévoles de la GCA, une quinzaine de pompiers et une demi-douzaine d'ambulanciers.

La pratique a permis de trouver quelques failles dans le système en place. « Le but de l'exercice est de trouver des failles et de les corriger. Nous avons trouvé quelques problèmes qui nous ont amenés à faire un redressement sur certains points », ajoute M. Leblanc.

Il a été ainsi constaté que, puisque les ambulanciers et les pompiers ne peuvent se rendre sur l'eau, les premiers soins doivent être donnés par les répondants de la Garde-côtière auxiliaire. Par ailleurs, les ambulanciers ne peuvent s'aventurer sur les pontons de la Marina; les pompiers sont donc mis à contribution pour faire le pont entre la GCA et les ambulanciers.

« Ça a permis à la Garde-côtière auxiliaire et à nous de mettre en pratique les premiers soins, et de trouver quelques lacunes à corriger. Ce n'est pas une pratique régulière, mais on voudrait la refaire à tous les ans », indique le chef pompier Pierre Beaulé.

La GCA est composée de bénévoles, qui mettent leurs bateaux de plaisance à la disposition des services d'urgence. « Ce sont nos bateaux de plaisance personnels qui sont mis au service de la Garde-côtière. Ils sont un peu plus équipés que la normale parce qu'ils doivent être prêts à faire différents types d'intervention, et inspectés pour s'assurer qu'ils répondent aux normes », explique Robert Leblanc.

SADC : bonification des enveloppes d'aide aux entreprises

DOMINIQUE FORTIER
dominique.fortier@tc.tc

FINANCEMENT. Développement économique Canada (DEC) vient d'annoncer le renouvellement des ententes avec les SADC pour une période de trois ans, incluant une bonification des enveloppes d'aide aux entreprises.

Ainsi, pour les trois prochaines années, les Sociétés d'aide au développement de la collectivité (SADC) voient leur financement demeurer stable avec une enveloppe globale qui frise les 86 millions de dollars.

Deux modifications importantes aux ententes signées avec les 57 SADC s'ajoutent aux termes déjà en vigueur. Premièrement, le volet innovation et développement durable est mis à l'avant-plan, ce qui donnera davantage de moyens financiers aux SADC pour aider les entreprises qui cadreront dans ses créneaux. Les détails des enveloppes supplémentaires restent à confirmer.

L'autre changement est au niveau des critères d'admissibilité. Ainsi, la tranche d'âge des entreprises se classant dans la catégorie jeunesse passe de 35 à 40 ans.

Le ministre responsable de Développement économique Canada, Greg Fergus, estime que les SADC sont essentielles à la vitalité économique régionale. « Je peux témoigner de leur valeur ajoutée, que ce soit pour des projets de démarrage, de modernisation ou d'expansion de nos PME. Je veux saluer le travail incessant de ces organismes pour assurer la prospérité de nos régions. »



La directrice générale de la SADC de la Baie-des-Chaleurs, Lyne Lebrasseur.
(Photo TC Media – Archives)

10e ÉDITION PROGRAMMATION
Festival du Crabe de Paspébiac
Du 2 au 7 Août 2016
Sur le site de la Plage à Paspébiac

MARDI 2 AOÛT
19h30 **Bingo à l'aréna de Paspébiac**

MERCREDI 3 AOÛT
20 h: **Soirée Country avec Patrick Normand**
1re partie: Le Bon la Brute et le Truand

JEUDI 4 AOÛT
20 h: **Soirée GÉNÉRATION ROCK**
1re partie: Israël Proulx
ROCK STORY 10e anniversaire
PASSEPORT: En vente au Centre Culturel de Paspébiac: 418-752-5200 poste 2
Spécial du vacancier: 30$
Passe journalière 15$ - (**GRATUIT** 11 ANS ET-)
POUR INFORMATIONS: /FESTIVALDUCRABE

VENDREDI 5 AOÛT
20 h **Soirée de l'Acadie à la Gaspésie**
1re partie: La trappe à homard
QUIMORUCRU

SAMEDI 6 AOÛT
Journée de L'enfant
20 h: **Soirée POP-Rock 80's**
1re partie: Dominic Babin
21 h30 : **Super feux d'artifice**
Fin de soirée: **DJ ALLEN MOOVE**

PARTENAIRE OFFICIEL
E.P. POIRIER Ltée PASPÉBIAC CHRYSLER • JEEP • DODGE • RAM
Paspébiac
ARISTOCRAT
UNIPÊCHE M.D.M. LTÉE

DIAMANT
Molson Coors • Caisse Populaire du Centre-Sud Gaspésien • CIEU FM • Canadian Tire Paspébiac BMR Matériaux Gaspésien

PLATINE
Maison du M Burger • Tim Hortons Paspébiac • IGA Marché Arbour & Leblanc de Paspébiac • CHNC • Maltais performance St-Onge & Assels, Avocats inc.
>6879099

Informatique Yves Savoie enr.
Vente, installation et réparation
• Ordinateur, portable
• Réseaux avec et sans fil
• Réparation de cellulaires et tablettes de toutes marques
ventes@Yvessavoie.net
Yves Savoie, propriétaire
418 392-4405 • www.info.Yvessavoie.net
>6710296

DENTUROLOGISTE
Gilles Babin, d.d.
208 A, Chemin St-Edgar
New-Richmond (Québec)
GOC 1CO
Tél.: 418 392-5498
• BONAVENTURE
• POINTE-À-LA-CROIX
• MARIA
>5937524

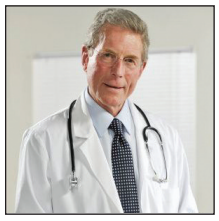
L'Écho de la Baie
418 392-5083
Poste 102
Frédéric Durand
Journaliste
nrm.redaction@tc.tc
>6570369

Avis aux utilisateurs de Viagra ou Cialis

Le Premier Produit Naturel pour Homme APPROUVÉ par Santé Canada - Le Régalia *C-191*

Enfin la solution définitive aux problèmes érectiles!

Après de longues études et analyses préparées par des spécialistes de la santé, l'organisme Santé Canada a approuvé en mars dernier une combinaison de produits naturels qui vont assurément changer la vie de milliers d'hommes qui vivent quotidiennement avec des difficultés érectiles. Un savant mélange et un dosage méticuleux de 4 ingrédients extrêmement efficaces ont permis de créer un tout nouveau "Viagra", le Régalia *C-191* mais celui-ci est 100% naturel et sans effet secondaire. Le prestigieux organisme fédéral Santé Canada a même décerné au Régalia *C-191* le numéro d'approbation NPN 80067255.



Durant la préparation des documents pour Santé Canada, des tests cliniques ont été effectués sur des hommes âgés entre 53 et 77 ans. Prenez connaissance au bas de ce reportage des étonnants résultats de quelques sujets. Vous serez totalement emballé de pouvoir revivre une vie sexuelle comme à vos 20 ans... **Mais avant tout, lisez le premier témoignage d'un de nos candidats testés... c'est tout à fait renversant!**

La plus belle décision de ma vie!

« Je m'appelle Michel (*), je suis chiropraticien de profession. Comme plusieurs de mes amis, je suis sur le Viagra depuis plusieurs années. Ce produit fonctionne très bien, mais à raison de 2 relations sexuelles par semaine à 15$ la dose, on parle d'une dépense annuelle de plus de 1600$. Trois relations par semaine, c'est encore pire. On parle de 2400$. Avec le Viagra, nous sommes obligés de nous faire un budget pour avoir des relations sexuelles. Sinon, on va totalement se ruiner.

J'ai été approché dernièrement pour faire l'essai d'un tout nouveau produit qui devait aider les hommes à avoir de meilleures érections. J'étais au début légèrement sceptique, mais étant donné que **le produit avait été approuvé par Santé Canada,** j'ai décidé de participer aux tests. **Je peux vous dire aujourd'hui que c'est une des plus belles décisions de ma vie.**

Dès le départ, en commençant la cure du Régalia *C-191*, je savais que je devais prendre une capsule tous les jours comme une vitamine qu'on prend sur une base régulière. Donc rien de très compliqué. Comme il s'agit d'un produit naturel sans aucun ajout chimique, je devais m'attendre à voir une réaction dans mon pantalon entre 8 et 30 jours après le début de la cure. **À ma grande surprise, le cinquième soir,** j'étais à préparer le souper lorsque mon épouse, qui arrivait de travailler, m'a pris simplement dans ses bras pour me faire un petit câlin. **Instantanément, j'ai senti mon pénis durcir et après 10 secondes, j'avais une érection pleine et entière.** Wow! Cela ne m'était pas arrivé de cette façon depuis au moins 10 ans. Ma femme, évidemment, s'en est aperçue. Je n'ai pas besoin de vous dire que le souper a été reporté à plus tard. **Quelle soirée nous avons passée!... comme au début de notre rencontre... il y a 30 ans.**

Le lendemain soir, vers la même heure, elle me dit à la blague en me serrant dans ses bras : « Mon chéri a-t-il envie de moi un deuxième soir de suite? » À ma grande surprise, ces quelques mots **ont provoqué chez moi une érection immédiate. Et le plus surprenant... même réaction le troisième soir.** Je ne peux vous exprimer le niveau de bonheur que je vis actuellement. Ce traitement de Régalia *C-191* a changé ma vie. **J'ai des érections maintenant quand je le désire** et au prix d'une simple petite vitamine. Fini le stress de courir à la pharmacie pour ne pas manquer de Viagra. Merci mille fois de m'avoir choisi pour participer à l'étude. »

Les résultats sont prouvés et garantis!

Le témoignage de Michel (*), comme les autres dans ce reportage, est la preuve formelle que le Régalia *C-191* peut changer votre vie à vous aussi. **Les résultats sont prouvés et garantis. De plus, le produit est autorisé par Santé Canada sous le no NPN 80067255.**

Donc, pour retrouver naturellement cette virilité masculine que vous avez totalement perdue ou si vous commencez à percevoir que vos érections sont moins rapides ou moins dures... la recette est fort simple. Inclure simplement le Régalia *C-191* dans votre vie quotidienne, comme un comprimé de vitamines! Vous allez donner à votre corps tous les ingrédients qui ont un effet direct sur le comportement sexuel. Prenez vos capsules avec de l'eau, comme tout autre supplément de vitamines, et après quelques jours, **le Régalia *C-191* fera effet 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, c'est garanti!**

Des érections immédiates!

Le Régalia *C-191* agit directement sur les tissus spongieux internes de votre pénis. Vous réagirez plus rapidement aux différentes stimulations sexuelles, et l'érection sera immédiate. **Imaginez... des érections sur demande quand vous le désirez. Plus besoin d'attendre 60 minutes pour avoir une relation sexuelle.** Les résultats se produiront sur demande et, surtout... plus besoin, jusqu'à la fin de vos jours, d'acheter des pilules bleues à 15$!

Du bonheur sur demande 24 heures sur 24, 7 jours sur 7

Le Régalia *C-191* devrait être disponible en pharmacie dans la région de Vancouver au cours des prochaines semaines, mais seulement dans environ 18 mois pour la province de Québec. **Pour profiter de cette découverte immédiatement, consultez le bon de réservation à la fin de ce reportage** et prenez note également de l'étonnante garantie qui accompagne le produit. **Vous serez rassuré quant à l'efficacité du produit.**

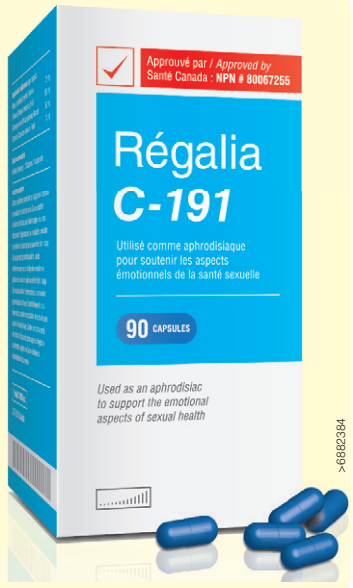
Nous vous suggérons fortement de réserver votre cure le plus rapidement possible, car dans quelques semaines, les délais de livraison seront beaucoup plus longs. Si vous hésitez encore, vous priverez votre partenaire et vous-même, nuit après nuit, de sexe passionné... de sexe avec des orgasmes puissants et stupéfiants qui nous rappellent pourquoi c'est formidable d'être aussi performant qu'à nos vingt ans. Réservez donc immédiatement votre cure. C'est la plus belle décision de votre vie. Merci!

Garantie 90 jours

Nous souhaitons que le plus grand nombre d'hommes possible essaie cette découverte. C'est pourquoi nous vous offrons la garantie suivante. Si, durant la cure, vous ne vous dites pas à plusieurs reprises...

« Bon sang, j'ai des érections comme quand j'avais 20-25 ans »

alors nous nous engageons formellement à vous rembourser dans les 5 jours suivants. Ceci est une garantie formelle que si le produit ne vous satisfait pas pleinement - et les probabilités sont faibles -, vous ne perdrez pas un seul sou.



Fini les maux de tête, les rougeurs au visage et les étourdissements. Le Régalia *C-191* est 100% naturel et aussi efficace que le Viagra ou le Cialis.

BON DE RÉSERVATION

Garantie 90 jours
À retourner à:

Régalia *C-191* Inc.
10 Canmotor Ave. Toronto, ON M8Z 4E5

OUI, je veux retrouver toute mon énergie et ma vigueur sexuelle de mes 20 ans! Je désire donc recevoir le Régalia *C-191* approuvé par Santé Canada. Je profiterai de son incroyable garantie de satisfaction de 90 jours. Cela me donnera tout le temps nécessaire pour essayer sans risque ce produit révolutionnaire. Si, durant cette période, pour quelque raison que ce soit, je ne suis pas entièrement satisfait des résultats, je pourrai vous retourner le reste de mes capsules et je serai immédiatement remboursé.

Sous ces conditions, faites-moi parvenir la cure comme indiquée ci-dessous :

❑ **1 Cure -** Recevez 30 capsules à seulement 1,99$ chacune pour un total de 59,95$ poste/taxes inclus.

ÉCONOMISEZ...

❑ **ÉCONOMISEZ 159,75$**
ACHETEZ 4 CURES + 2 CURES GRATUITES
6 Cures - Recevez 180 capsules à seulement 1,11$ chacune pour un total de 199,95$ poste/taxes inclus

❑ **ÉCONOMISEZ 39,90$**
3 Cures - Recevez 90 capsules à seulement 1,56$ chacune pour un total de 139,95$ poste/taxes inclus.

❑ **ÉCONOMISEZ 19,95$**
2 Cures - Recevez 60 capsules à seulement 1,67$ chacune pour un total de 99,95$ poste/taxes inclus.

❑ **Je désire un service ultrarapide, j'ajoute 2,00$**

❑ Je joins un chèque, comptant ou un mandat à l'ordre de: Régalia *C-191*

❑ Je désire utiliser ma carte Visa ou Mastercard

No_____/_____/_____/_____

Date d'exp._____/_____ / / S.V.P. Indiquez les 3 chiffres à l'endos de votre carte de crédit

Signature_____Âge_____

Nom_____Prénom_____

Adresse_____App._____

Ville_____

Code postal_____ Prov._____

Important: indiquer votre courriel

_____

Ou réserver votre cure au:
www.regaliac191.com

3UH08

(*) En raison de la vocation du produit, Michel est un nom d'emprunt et les photos restent privées pour préserver l'anonymat des sujets testés.

Soyez le prochain à nous écrire pour nous remercier!

- Des érections sur demande -

Photo Privée*

Depuis plusieurs années, j'avais à peu près tout essayé comme produit naturel pour les problèmes d'érection. Les résultats étaient moyens, mais avec le Régalia *C-191*... WOW... Incroyable. **Depuis le 8e jour du début de la cure, j'ai des érections tous, tous, tous les jours. C'est fantastique.** Merci. ***Sujet testé No 1011***

- Un cadeau d'anniversaire -

Photo Privée*

À mon insu, mon épouse m'a inscrit pour participer aux tests cliniques et elle m'a remis le bon de participation à mon anniversaire. Nous avons trouvé tous les deux que c'était un drôle de cadeau. Mais aujourd'hui, elle se félicite de son initiative, car **je peux vous assurer qu'elle a plus joui au cours du dernier mois que durant les cinq dernières années. Incroyable.** Quel produit efficace. ***Sujet testé No 1037***

- Un café avec des amis -

Photo Privée*

Un matin, en prenant mon café chez McDo, un de mes amis m'a convaincu de donner mon nom pour participer à l'étude, ce que j'ai fait dès le lendemain. **Ce petit conseil a littéralement changé ma vie.** Je le remercie chaque fois que je le vois et je lui offre le café avec grand plaisir. Merci encore mon chum d'avoir changé ma vie. ***Sujet testé No 1008***



*Obtenez un rabais équivalent au montant des deux taxes sur toute la marchandise en magasin. Rabais applicable à la caisse sur le dernier prix étiqueté. Offre valide du 4 au 7 août 2016. Jusqu'à épuisement de la marchandise. Cette promotion ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Non applicable sur les mises de côté, à l'achat de cartes-cadeaux et sur les achats antérieurs. Seulement au magasin Aubainerie de New Richmond.

Pénurie de main-d'oeuvre en tourisme en vue



La Gaspésie pourrait aussi être frappée par une pénurie de main-d'œuvre dans le domaine du tourisme. (Photo TC Media – Dominique Fortier)

THIERRY HAROUN
can.redaction@tc.tc

GASPÉSIE. Si la tendance se maintient, la pénurie de main-d'oeuvre dans le secteur touristique en Gaspésie pourrait s'accentuer et causer bien des tracas pour les acteurs intéressés. Un enjeu que prend très au sérieux Tourisme Gaspésie.

« La pénurie de main-d'œuvre menace l'industrie touristique ». Tel est le titre qui coiffait un texte paru récemment dans Le Soleil qui reprenait l'essentiel d'une nouvelle étude réalisée par le Conference Board du Canada selon laquelle « le bassin de travailleurs disponibles ne sera pas en mesure de suivre la cadence de la croissance continue de la demande de main-d'œuvre », dans ce secteur au pays.

Ainsi, la hausse potentielle de dépenses dans le secteur touristique pourrait atteindre 287 milliards $ d'ici 2035. Pour suivre cette cadence, une hausse de 41 % du nombre d'emplois sera requise. En raison du manque de travailleurs, pas moins de 240 000 postes dans le secteur du tourisme pourraient demeurer vacants d'ici 2035, dont 50 000 au Québec. Toujours selon l'étude, dans l'industrie de la restauration, il pourrait y avoir 102 257 postes à pourvoir au cours des 20 prochaines années, dont près de 19 000 cuisiniers.

Qu'est-il en Gaspésie? Est-ce que ces résultats nous concernent ? Et si tel est le cas, est-ce que des solutions sont à l'horizon ? Voilà autant de questions que nous avons soumises à Pascale Charest, directrice du Créneau récréotouristique et responsable de la formation chez Tourisme Gaspésie. En clair, ces chiffes ne l'ont guère étonnée.

D'autant qu'en Gaspésie la pénurie de main-d'oeuvre dans cette industrie est de notoriété publique notamment dans le secteur de la cuisine. « En effet, la pénurie de main-d'oeuvre est assez complexe, principalement en ce qui a trait aux cuisiniers et aux aides cuisiniers. Je ne vous dirais pas que cette pénurie va jusqu'à forcer la fermeture définitive d'un restaurant. Mais les conséquences se font sentir sur des menus moins élaborés sur le plan gastronomique, par exemple. Ou encore, des restaurants se voient forcés de fermer plus tôt en saison touristique. »

ENJEU DE TAILLE

Cet enjeu a déjà été abordé en 2011 dans le cadre d'un colloque tenu par le Créneau récréotouristique. L'année suivante, c'était Tourisme Gaspésie qui tenait un colloque portant sur le défi de la main-d'oeuvre. Reste que, elle admet qu'une étude sur l'ensemble de cette question serait pertinente afin d'avoir un portrait clair de sorte à bien s'outiller et faire face à la pénurie de main-d'oeuvre qui pourrait s'accentuer à la lumière du vieillissement accéléré de la population de notre région. «Je vous avouerais que c'est un peu notre crainte car le tiers de la main-d'oeuvre en tourisme est constitué d'étudiants et un tiers de personnes âgées de plus de 50 ans. Et il ne faut pas oublier qu'en Gaspésie, les 55 ans et plus vont constituer plus de 50 % de la population. Vous comprenez donc que c'est un enjeu pour nous et sur lequel nous allons nous attarder de plus en plus tant sur le plan de rétention que du recrutement de la main-d'œuvre », souligne Mme Charest.

EN BREF

Inscription ouverte pour le Défi des Grands Bassins Hydrographiques

Ce projet financé par Patrimoine canadien a comme objectif de montrer à quel point l'identité des Canadiens est liée aux bassins hydrographiques — du savoir traditionnel autochtone aux pratiques occidentales. Une série de défis, de webinaires et d'actions communautaires directes attendent les jeunes de moins de 30 ans des communautés canadiennes pour découvrir l'histoire des grands bassins hydrographiques. Ces défis commencent en ligne et entraînent des actions communautaires directes, où les participants mettent au point des réalisations créatives afin de faire participer leur communauté. Pour plus d'information : www.waterlution.org/dgbh16/ . L'inscription se termine le 14 septembre à 20 h. **(F.D.)**

PERSÉÏDES



À vos téléscopes !

Les Perséides, c'est le moment de l'année où le nombre d'étoiles filantes est à son paroxysme. Cette année, le maximum d'activité est attendu le 12 août : elles ne seront pas moins de 90 par heure. La meilleure période est entre le 11 et le 15 août. Pour passer un bon moment pour regarder les étoiles : Privilégier un endroit isolé et loin de toute pollution lumineuse; S'informer des conditions météorologiques avant de partir de la maison. Les soirées nuageuses ou venteuses ne sont pas propices à l'observation du ciel; Posséder un télescope, c'est l'idéal, sinon, il est bien d'apporter ses jumelles. Si les conditions d'observation sont favorables, il est surprenant de constater la quantité d'étoiles que l'on peut observer avec une simple paire de jumelles; S'habiller chaudement. Les soirées peuvent être assez fraîches pendant le mois d'août; Prévoir une chaise pliante ou une couverture épaisse pour vous asseoir. Il est important d'être confortable pour profiter pleinement d'une soirée d'observation; Dans un souci de sécurité, prendre soin d'amener avec soi une lampe de poche. (TC Media / Journal Le Nord) (Photo Gracieuseté)



Jean-François Lisée veut redonner les outils de développement aux régions

DOMINIQUE FORTIER
dominique.fortier@tc.tc

POLITIQUE. Le candidat à la chefferie du Parti Québécois, Jean-François Lisée, entend redonner des outils de développement aux régions s'il est élu premier ministre du Québec.

« Je suis absolument choqué de constater le démantèlement opéré par le Parti libéral. Il faut cesser cette spirale vers le déclin et pour ce faire, ça prend une volonté politique qui n'existe pas actuellement au gouvernement », confie le candidat Lisée.

À ses yeux, la Gaspésie est très mal servie, autant par des ministres responsables des régions qui viennent de Montréal que par l'inaction du gouvernement sur des dossiers prioritaires. « Quelqu'un peut m'expliquer pourquoi il n'y a aucune action qui a été prise depuis l'acquisition du rail ? Ou pourquoi on a laissé le site de Fort-Prével à l'abandon ? »

Le candidat à la chefferie du PQ aborde également le dossier d'Exploramer qui a été malmené au cours des dernières années. « Les dirigeants devraient pouvoir organiser leurs prochaines expositions en toute quiétude en sachant qu'il y a une entente qui assure le financement de l'institution au moins pour les trois prochaines années. Ils auraient ainsi tout le temps nécessaire pour travailler de concert avec le gouvernement pour trouver un cadre financer à long terme. »

Quant à son plan de match global pour la Gaspésie, il voit le député de Gaspé, Gaétan Lelièvre au cœur de cette stratégie. « Vu l'éloignement de la région, le gouvernement a un devoir d'accompagnement et des actions doivent être prises. Installer le siège social d'Hydro-Québec éolien comme Martine Ouellet le propose et remettre sur pied le comité interministériel pour la Gaspésie sont toutes des bonnes idées à considérer. »

GOUVERNEMENT TOXIQUE

Le député de Rosement ne mâche pas ses mots lorsqu'il parle du gouvernement Libéral actuel. « On a eu des gouvernements libéraux moyens dans le passé mais celui-ci est carrément toxique et on doit s'en débarrasser dès la prochaine élection. »

Une fois cette étape réussie, Jean-François Lisée entend mettre la table pour un deuxième mandat en 2022 qui serait celui de la réalisation de l'indépendance. « Je préfère avoir un engagement ferme puisque c'est comme ça qu'on pourra maintenir la mobilisation. Pour ma part, c'est clair qu'on doit être maîtres chez nous. La souveraineté nous permettrait de nous réaliser tout en assurant une saine gestion quotidienne de nos acquis. Les problèmes des quais qui appartiennent actuellement au fédéral seraient réglés beaucoup plus rapidement. »



Jean-François Lisée croit qu'une région éloignée comme la Gaspésie se doit d'être accompagnée par le gouvernement pour assurer son développement. (Photo TC Media – Dominique Fortier)

Quant à l'image qu'il dégage, Jean-François Lisée invite les gens à apprendre à le « connaître au complet ». Il rappelle qu'il est un p'tit gars de Thetford Mines qui a travaillé dans une mine d'amiante, qui a un grand sens de l'humour et qui aime la musique country. »

Quand la féérie de Nova Lumina illumine Chandler

TOURISME. Les nombreux invités réunis lundi soir pour la soirée d'ouverture officielle de Nova Lumina ont dû attendre que les orages et les éclairs ne s'estompent avant de s'élancer vers le parcours créé et imaginé par Moment Factory. Mais l'attente en a valu la peine.

En charge d'une étoile tombée du ciel et échouée sur la grève, chaque visiteur doit porter sa lumière tout au long d'un parcours de 1,5 kilomètre, entre bord de mer et boisées, pour ultimement la ramener au firmament en compagnie de ses sœurs. Une expérience immersive en images, en sons et en lumières difficile à décrire, mais où l'on se prend facilement au jeu en s'abandonnant à cette aventure envoutante. En cinq stations, les pèlerins découvriront cette histoire stellaire fantastique qu'a voulue partager le studio Moment Factory, qui compte dans ses clients la basilique Sagrada Familia de Barcelone, le Cirque du Soleil et Madonna.

« Nous avons visité avec l'équipe le site et ce qui nous a marqué c'était la nature, les étoiles et l'environnement propre que vous avez ici, explique Bruno Ribeiro, le réalisateur du projet. Ç'a été le point de départ parce qu'on voulait créer une expérience qui ne pouvait qu'exister à Chandler. Notre envie c'est vraiment de créer un sentiment d'émerveillement, mais aussi de ramener les gens ensemble à vivre une expérience collective et unique. »

Pour l'instant, le pari semble réussi puisque Nova Lumina a accueilli plus de 1 000 personnes pour sa première fin de semaine d'activités. Les responsables espèrent évidemment que cette tendance se poursuive tout au long la saison estivale, à l'heure où la ville de Chandler redouble d'efforts pour se diversifier. Cette nouvelle carte dans leur jeu leur permet maintenant de se positionner plus avantageusement dans l'offre récréotouristique de la Gaspésie, devenant un arrêt qui sera assurément fort populaire auprès des touristes, qui devront certainement être retenus pour une nuitée; parcours nocturne oblige. **(J.P.)**



L'entrée du parcours de Nova Lumina, dans le parc du Bourg de Pabos. (Photo TC Media – Jean-Philippe Thibault)

Vocation récréotouristique

« En 2010, la Ville s'est donné des orientations de développement, dont le récréotourisme. À date, on peut se dire qu'on a fait le bon choix. Ce projet vient bonifier le circuit des bâtisseurs et donner un soupçon de magie à ce site enchanteur », explique la mairesse Louisette Langlois, en faisait référence au parc du Bourg de Pabos.

Rappelons que le projet Nova Lumina a nécessité un investissement de 2 millions de dollars. Le gouvernement fédéral, via DEC Canada, a notamment contribué avec une subvention de 700 000$. Touristes et vacanciers pourront s'aventurer sur les sentiers de Nova Lumina jusqu'au 5 septembre avec des départs à chaque demi-heure, de 21 h à 23 h 30.





Provigo encourage le savoir-faire de la Gaspésie

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

AGRICULTURE. Dans le cadre de la campagne « C'est de chez nous », mettant de l'avant l'achat local dans tous les magasins Provigo du Québec, les Serres Jardins-Nature de New Richmond s'est rendu au magasin Provigo de Gaspé pour faire découvrir ses tomates du Québec et discuter de l'importance d'acheter des produits locaux.

« Nous sommes très heureux de mettre de l'avant nos partenaires locaux de production agricole, comme Serres Jardins-Nature, qui nous permettent d'offrir à nos clients une quantité inégalée de fruits et légumes frais de qualité supérieure », a affirmé Nadine Murray, marchande-propriétaire du Provigo Gaspé.

Les Serres Jardins-Nature cultivent trois variétés de tomates, certifiées biologiques depuis mars : beefsteak, en grappe et italiennes (Roma), dans leurs installations de 1,2 hectare. Depuis 2003, L'entreprise est un partenaire de Loblaw et emballe ses tomates sous la marque le Choix du Président Biologique. Elle se démarque par son respect des plus petits producteurs et par ses importants investissements en recherche et développement. D'ailleurs, Serres Jardins-Nature fournit ses tomates aux bannières de Loblaw du Québec et de l'Ontario depuis plus de 14 ans.

« Il est important pour nous de travailler avec les fermiers, les pêcheurs et les producteurs locaux, de les aider à faire prospérer leur entreprise et de contribuer à la croissance des économies locales. Nous sommes fiers de réitérer notre engagement d'acheter d'abord d'ici », rapporte Pierre Dandoy, vice-président principal, responsable de l'exploitation chez Provigo.



Nadine Murray, marchande-propriétaire Provigo de Gaspé, Germain Babin, copropriétaire et directeur des ventes Serres Jardins-Nature et Jean-Claude Boulay, gérant des fruits et légumes Provigo de Gaspé. (Photo Gracieuseté)

PUBLICITÉ



L'ÉCHOTIER...

tc • MEDIA

ENTREPRISES



De nouveaux appareils de musculation

La coop de solidarité Gym Action a fait l'acquisition de trois nouveaux appareils de musculation. L'organisme opère actuellement avec son horaire d'été : lundi de 18 h 30 à 21 h, mardi de 17 h à 21 h, mercredi de 18 h 30 à 21 h, jeudi de 17 h à 21 h, vendredi fermé, samedi de 9 h à 11 h et dimanche de 15 h à 17 h. **(F.D.)**

(Photo Gracieuseté)

RÉGATES ÉCOVOILE



La quatrième édition se tient du 5 au 7 août

La plage de Carleton-sur-Mer vibrera au rythme des voiles, ce weekend, alors que se tiendra la quatrième édition des Régates Écovoile Desjardins 2016. L'an dernier, plus d'une trentaine de bateaux s'étaient partagé le plan d'eau au cours de cet événement, qui avait attiré plus de 2000 personnes aux diverses activités offertes au cours de la fin de semaine. **(F.D.)** (Photo Daniel Levesque)

ANNIVERSAIRE



Noces de diamant

Gustave Miousse et Fernande Appleby fêtaient leur 60e anniversaire de mariage le 7 juillet. Ils étaient entourés de leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants. **(F.D.)** (Photo Gracieuseté)

VÉLO TOUR DE LA GASPÉSIE



Ouvrez l'œil !

Le 7e Vélo Tour de la Gaspésie se déroulera du 8 au 13 août autour de la péninsule. La cinquantaine de participants, qui ont amassé des fonds pour l'Association du cancer de l'Est du Québec, parcourront 915 kilomètres autour de la péninsule gaspésienne, de Rimouski à Rimouski. En cours de route, ils seront hébergés à Campbellton, Chandler, Gaspé, Grande-Vallée et Sainte-Anne-des-Monts. Durant la randonnée, des arrêts sont prévus tous les 50 kilomètres environ. Trois pelotons circuleront à différentes vitesses de croisière, soit 25 km/h, 30 km/h et 35 km/h. **(F.D.)** (Photo Gracieuseté)

SOLDE D'ÉTÉ DU FABRICANT

PADERNO

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 74 %! À PARTIR D'AUJOURD'HUI JUSQU'AU 7 AOÛT

Économisez 73 %! **Notre batterie de cuisine Commercial de 11 pièces** est en acier inoxydable. Elle comprend une base très épaisse en aluminium collée par contact qui en fait la batterie idéale pour les milieux culinaires exigeants. Manche moulé, fond plat, compatible avec les cuisinières à induction et à l'épreuve du lave-vaisselle. **La batterie comprend :** trois casseroles (1,5 litre; 2 litres; et 4 litres/avec poignée d'appoint), une cocotte de 3 litres, un faitout de 5 litres, une poêle à frire en acier inoxydable de 24 cm/9,5 po et 5 couvercles en acier inoxydable. **Prix courant : ~~749,99 $~~.**

199,99 $

PADERNO COMMERCIAL COLLECTION

COMPATIBLE AVEC LES CUISINIÈRES À INDUCTION



>6875310

PROMOTION D'OUVERTURE!

ÉCONOMISEZ 74 %! Casserole Canadiana de 1 litre/couvercle. Prix courant : ~~99 $~~.

10 seulement par magasin!

24,99 $



ÉCONOMISEZ 56 %! Rôtissoire de 40 cm/grille. Prix courant : ~~79,99 $~~.

34,99 $



ÉCONOMISEZ 64 %! Coutellerie Red Point de 20 pièces. Prix courant : ~~89,99 $~~.

31,99 $



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 63 %! Poêles à frire Everyday de Paderno. Semblables aux poêles à frire, elles sont plus profondes et dotées d'un couvercle en verre avec évent et de deux anses. Poêle à frire Everyday Avonlea de 24 cm/9,5 po. Prix courant : ~~189 $~~. **Maintenant 69,99 $!** Poêle à frire Everyday Avonlea de 28 cm/11 po. Prix courant : ~~200 $~~. **Maintenant 79,99 $!**



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 50 %! Vaste sélection de moules à cuisson Paderno originaux. En acier inoxydable, deux couches de revêtement antiadhésif à base de silicone. Garantie de 25 ans. Résistent à la température de 260 °C/500 °F. Sans PFOA ni PTFE. À partir de

5,99 $



ÉCONOMISEZ 42 %! Paire de planches à découper en granit noir dotées d'un rebord antidérapant. Prix courant : ~~34,99 $~~.



19,99 $

À PARTIR D'AUJOURD'HUI JUSQU'AU 7 AOÛT AUX ENDROITS SUIVANTS SEULEMENT :

DALHOUSIE
Dalhousie Home Hardware
364 William St.

PADERNO

1-800-263-9768 ou www.paderno.com. Certains magasins ne sont pas ouverts le dimanche. Les quantités sont limitées. Arrivez tôt. Les articles en magasin pourraient différer de ceux qui sont illustrés.



Daniel Jean, directeur du Secrétariat Entraide, secteurs public et parapublic, Danielle Athot, bénévole de Gaspé et Pascal Mathieu, vice-président Croix-Rouge Québec. (Photo Gracieuseté)

La campagne Entraide 2015 amasse 11 342 $ pour la Croix-Rouge

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

CHARITÉ. Les employés et retraités de la fonction publique et parapublique québécoise de la Gaspésie-Île-de-la-Madeleine ont fait un don de 11 342 $ dollars à la Croix-Rouge canadienne, division du Québec dans le cadre de la campagne Entraide 2015.

Cet argent provient de déductions à la source, où les employés du secteur public peuvent choisir entre trois organismes, dont la Croix-Rouge. Tout l'argent amassé localement reste dans la région. « Nous avons une équipe dans chaque MRC de la région, et nous formons les bénévoles à chaque année. Tout l'argent amassé est investi localement », indique Carl Boisvert, porte-parole de la division Québec de la Croix-Rouge canadienne.

En Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, la Croix-Rouge compte 204 bénévoles, dont 67 dûment formés pour venir en aide aux sinistrés. « Une fois les gens sortis du sinistre, ils sont souvent désemparés. Nous les prenons en charge, leur offrons du répit, du réconfort », explique M. Boisvert. Les autres bénévoles sont ceux qui organisent des activités de financement, partie importante de la mission de l'organisme puisque celui-ci dépend en quasi-totalité des dons de la population.

Dans cette optique, la campagne Entraide joue un rôle crucial pour l'organisme. « Cette campagne est la plus importante collecte de fonds en milieu de travail de la Croix-Rouge. Ce mouvement d'humanité au sein de la fonction publique québécoise est la preuve du dynamisme d'un partenaire de choix depuis plusieurs années », souligne Pascal Matthieu, vice-président à la Croix-Rouge canadienne, division du Québec.

L'année dernière, 9936 $ avaient été amassés, contre 18 938 $ l'année précédente. Cet argent n'est pas inclut dans les objectifs de financement annuel des bénévoles de l'organisme. En Gaspésie, cet objectif se situe à 25 000 $ pour l'année en cours, dont plus de la moitié (13 000 $) dans la MRC de Bonaventure. « Ces objectifs dépendent de la densité de population et du nombre de bénévoles », note M. Boisvert.

L'année dernière, la Croix-Rouge a dû intervenir dans une trentaine d'événements. Les coûts sont évalués à 1500 $ en moyenne pour soutenir une famille de quatre personnes pendant trois jours.



Lors d'une situation d'urgence, des bénévoles sont mobilisés pour se rendre sur les lieux. Les sinistrés reçoivent une aide d'urgence (hébergement, alimentation et habillement de secours) pendant trois jours, ou plus si nécessaire. (Photo Gracieuseté Croix-Rouge)

Fêtes acadiennes
À BONAVENTURE 8 AU 15 AOÛT 2016
L'Acadie du Québec



PROGRAMMATION

LUNDI 8 AOÛT

★ 19 h 30 • CinéMusée
Nous partons à la rencontre d'Américains de souche acadienne afin de découvrir comment ils se sont intégrés à la société américaine et ce qu'ils lui ont apporté. Une quête qui promet de nous éclairer sur l'histoire mal connue des Acadiens qui ont choisi de devenir Américains.
Projection à l'église de Bonaventure
Prix d'entrée : 4 $ par personne

MERCREDI 10 AOÛT

★ 19 h • Lancement du livre « *Bonaventure se raconte* » et projection historique
Nous vous invitons au lancement tant attendu du livre «*Bonaventure se raconte*». Par la suite, une projection de photos relatant l'histoire de nos ancêtres acadiens vous sera présentée. Soirée animée par Mme Louise Cyr, historienne et directrice du Musée acadien du Québec.
Église de Bonaventure

★ 20 h • Mercredi Cime
Cime aventure vous attends pour une fin de soirée animée par le groupe local ***Les Saindoux and the Patouk***. Une ambiance festive sous le thème acadien vous attend !
Cime aventure

VENDREDI 12 AOÛT

★ 17 h • 5 à 7 au Café acadien
L'équipe du Café acadien vous attend pour un 5 à 7 à saveur acadienne. Sur place, venez déguster et boire différents produits du terroir !

DIMANCHE 14 AOÛT

★ 10 h • Marché acadien
Venez découvrir une variété de producteurs locaux provenant des secteurs agroalimentaires et artistiques. Le marché est également l'occasion idéale de vous fournir en accessoires acadiens pour le tintamarre.
Parc Louisbourg
CENTRE BONNE AVENTURE EN CAS DE PLUIE

DIMANCHE 14 AOÛT

★ 10 h 30 • Activités familiales
Sur place, animation pour les jeunes, musique et jeux gonflables. Notez qu'il y aura également sur place une cantine et des tables pour dîner !
Parc Louisbourg
CENTRE BONNE AVENTURE EN CAS DE PLUIE

★ 10 h 45 • Inauguration de la plaque des Henry
Familles Henry, mettez à votre agenda l'inauguration de votre plaque familiale dans le parc des familles souches !
Parc des familles souches

★ 15 h • Tintamarre
Le tintamarre est l'occasion de célébrer notre fierté acadienne à travers les rues de Bonaventure. Nous invitons la population à se vêtir des couleurs acadiennes, à jouer de la musique et à faire du bruit. Vous êtes tous les bienvenus !
Départ du Parc Louisbourg

★ 9 h 30 • Messe et chants
Messe et chorale vous attendent à l'occasion de la fête des Acadiens et Acadiennes.
Église de Bonaventure

LUNDI 15 AOÛT

★ 19 h 30 • CinéMusée
Le documentaire porte sur l'esclavagisme et le racisme chez les Cajuns de la Louisiane. À travers une histoire personnelle, des témoignages d'experts et d'Afro-Américains portant des patronymes acadiens, la réalisatrice Monique LeBlanc lève le voile sur un sujet épineux que l'histoire acadienne n'évoque jamais. Notez que la réalisatrice Monique LeBlanc qui signe les deux derniers documentaires de la saison sera présente pour échanger avec le public à la fin de la projection du 15 août.
Projection à l'église de Bonaventure
Prix d'entrée : 4 $ par personne

INFORMATION ★ 418 534-2313 *poste 222* ★ villebonaventure.ca

Ville de Bonaventure
Desjardins Caisse populaire des Quatre-Vents
94,9 CKRO FM 106,1 CKRO FM LA RADIO de la Baie-des-Chaleurs
L'Écho de la Baie
HYUNDAI | GASPÉSIE AUTO
CHNC radiochnc.com
>6864220

BABILLARD

Directives
Une seule personne contact par annonce. Envoyez votre message une seule fois, au plus tard le jeudi midi, le mercredi lors de weekends fériés, à nrm.redaction@tc.tc.

Fabrique St-Étienne
Le Marché aux puces situé au sous-sol de l'église catholique St-Étienne de New Carlisle sera ouvert le 6 août de 13 h à 15 h. Il est aussi ouvert tous les mercredis et vendredis de 13 h à 15 h.

Danse à Caplan
Après-midi western avec amateurs, le 7 août à 13 h 30 au centre communautaire avec musique de Michael Jerome.

Chiffonnier de Nouvelle
9 et 11 août vente 50 % sur la marchandise été. Marchandise automne-hiver disponible à partir du 16 août. Horaire : mardi et jeudi 13 h à 16 h et le dernier jeudi du mois de 18 h à 20 h 30.

Jeux vidéo
Exposition « Retour aux jeux! », du 29 juillet au 31 août : jeux vidéo, manga et jeux de rôle, au Centre culturel et d'interprétation Kempffer (125, boul. G.-D.-Levesque, New Carlisle), tous les jours de 9 h à 17 h. Venez découvrir et essayer les jeux de notre collection : Nintendo™, Sega™ et autres.

Le Naufrageur
Jonny Arsenault le 5 août à 21 h (billets 12 $ à la porte), puis Pépé et sa guitare le 8 août à 21 h (billets 18 $ en prévente ou 20 $ à la porte).

Marché aux puces de St-Siméon
Fermeture jusqu'au 6 août. Nouvel horaire à compter du 10 août : mercredi de 13 h à 16 h et le samedi de 9 h à 11 h 30. Vente à 5 $ pour grand sac du 10 au 20 août.

Compétition de pompiers
Le 13 août à compter de 9 h à l'aréna de Caplan, avec 18 équipes de pompiers d'Amqui à New Carlisle. Gratuit.

Héritage chemin Kempt
Le Centre d'interprétation situé au 6 chemin Kempt à Ristigouche Sud-Est est ouvert de 9 h 30 à 16 heures 30, tous les jours jusqu'au 11 septembre.

Soirée dansante
Le 13 août à 20 h 30 au CLAC de St-Alphonse : soirée dansante avec le DJ Andy Appleby pour célébrer la nouvelle déco. Service de bar et tapas. Billets (10 $) au dépanneur Le Duo et au CLAC.

Déjeuner communautaire
À l'OTJ de St-Omer, le 7 août, au profit des filles d'Isabelle de Nouvelle, St-Omer, Carleton et Maria.

Compétition équestre
Gymkhana à la Société d'agriculture de New Richmond le 7 août à 10 h. Coût 5 $. Au 133, rue Cochrane.



9 AOÛT 2016 JOURNÉE INTERNATIONALE DES PEUPLES AUTOCHTONES

Le riche héritage des autochtones

C'est le 9 août 2016 que se déroulera la 21e Journée Internationale des Peuples Autochtones. Ce sont 370 millions de personnes réparties dans 70 pays à travers le monde qui célébreront leur culture, actuelle et passé, ainsi que leur contribution à notre société.

Les principaux objectifs de cette journée sont la promotion de la non-discrimination, la participation des peuples autochtones à leur avenir politique et économique, la préservation de leur culture et de leur terre. Le Ministère des Affaires Autochtones définit le terme « Autochtone » par les premiers peuples d'Amérique du Nord et leurs descendants. Selon la Constitution canadienne, trois groupes sont représentés au Canada, comptant plus d'1 million de personnes (soit 4% de la population) : les Métis (30%), les Premières Nations (64%) et les Inuits (4%). Chacun ont leurs propres langues, leurs histoires, leurs coutumes et croyances.

Le Pow-Wow

À l'origine, le Pow-Wow était un rassemblement de nord Amérindiens qui célébraient leur religion et leurs exploits guerriers. Aujourd'hui, cette journée toute spéciale est une manifestation festive et l'occasion pour les Amérindiens de faire revivre leur héritage culturel et un temps privilégié pour chacun de se rapprocher et d'échanger en famille. C'est le moment idéal de découvrir et partager l'héritage de ces nations anciennes : artisanat traditionnel, danse, musique, et c'est l'occasion de participer à une fête ouverte emplie de culture et de spiritualité.

Alors rappelez-vous : la communauté Mic Mac de Gesgapegiag vous accueille à son Pow-Wow les 7, 8 et 9 août prochains!

Gesgapegiag Human Ressource Development Commission
Tammy Martin
GHRDC Director
10 A School Street,
Gesgapegiag, Qc, G0C 1Y1
Tél: 418 759-5424
Fax: 418 759-5856
Email: tammy.martin@gesgapegiag.ca
Fêtons la culture autochtones!!
>6877486

MAM'ZELLE Maria
Casse-Croûte
Bar laitier
Soulignons le patrimoine unique des peuples autochtones!
>6869347

Magasin COOP de Maria IGA
C'est avec plaisir que nous désirons souligner la journée internationale des peuples autochtones
Directeur général Daniel Babin
524, boul. Perron, MARIA • 418 759-3440
>6346038

Raymond Chabot Grant Thornton
Fiers de souligner la Journée internationale des peuples autochtones.
189, Perron Ouest, New Richmond
418 392-5001
>6877636

IGA Martin Duguay
Propriétaire
Nous sommes heureux de souligner la journée des peuples autochtones!
120, Perron Ouest,
New Richmond
418 392-4237
>6869349

A.P. CHEVROLET - BUICK
Centre du Camion • Truck Center
MÉTALOLTIOG!
Bonne journée des autochtones!
189, boul. Perron Est, New Richmond | 418 392-5252
apchevrolet.ca
>6869331

FRANCOFOR INC.
DIVISION SPORTS • VTT • MOTONEIGE
Location de VTT et motoneiges
Vêtements • Hors-Bord • Génératrice
POLARIS
Husqvarna Arctic Cat
Bonne journée! Have a great day!!
171, boulevard Perron Est, New Richmond (Québec) G0C 2B0
franconr@globetrotter.net • francofor.com
Tél.: 418 392-6577 • Téléc.: 418 392-7337
>6869353

Art-Dent STUDIO DENTAIRE
Dre Élaine Audet
Propriétaire
C'est le moment de célébrer la contribution actuelle et passée des peuples autochtones!
349, boul. Perron
Maria Qc G0C 1Y0
Tél. : 418 759-3640
artdent@globetrotter.net
Service de dentisterie en :
– Esthétique
– Implantologie
– Parodontie
– Apnée du sommeil
– Ronflement
>6873363

LOCATION MOREAU INC.
Nous Louons Tout (ou presque)
Toujours le spécialiste des pompes à eau
Bonne journée à tous les peuples autochtones!
223, chemin Cyr, New Richmond
(Québec) G0C 2B0
Tél.: 418 392-4219 Téléc.: 418 392-5344
>6869336

CARTIER
ÉNERGIE ÉOLIENNE
Rendons hommage aux bâtisseurs autochtones!
www.cartierenergie.com
>6872486

CULTURE

La programmation du Festival Bluegrass de New Richmond annoncée

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

FESTIVAL. La quatorzième édition aura lieu du 28 août au 4 septembre à la Point Duthie de New Richmond. Le premier et seul festival de musique bluegrass au Québec mettra en vedette quelques-uns des grands noms de la musique bluegrass du Canada et des États-Unis ainsi que le camping et les activités tout au long de la semaine.

The Gibson Brothers, deux fois lauréats de Groupe de l'année de l'Association internationale de musique bluegrass, seront la tête d'affiche cette année, avec des spectacles vendredi et samedi.

Becky Buller, de Nashville, lauréate en 2015 d'Artiste émergent de l'année, Auteur-compositeur de l'année et Événement enregistré de l'année sera sur la scène jeudi et vendredi.

The Spinney Brothers, de Kentville (Nouvelle-Écosse), est l'orchestre canadien le plus populaire sur la scène internationale. Ils seront sur scène jeudi et vendredi.

The Tennessee Mafia Jug Band (Nashville, Tennessee), sera à New Richmond pour la sixième fois, en spectacle vendredi et samedi. De retour à la demande populaire, TMJG a été un invité régulier sur l'émission Marty Stuart et au Grand Ole Opry.

Ray Legere et Acoustic Horizon (Sackville, Nouveau-Brunswick) sont des réguliers sur la scène de New Richmond pour une bonne raison. Ray est l'un des meilleurs musiciens canadiens et est membre du Temple de la renommée de la musique country du Nouveau-Brunswick. Ils divertiront la foule samedi et dimanche. Legere accompagnera également Grasstic Measures, un groupe ontarien qui offrira ses premières prestations à New Richmond jeudi et vendredi.

Les Bluegrass Diamonds seront de retour pour la dixième fois. Originaires de Memramcook (Nouveau-Brunswick), ils monteront sur scène samedi et dimanche.



The Gibson Brothers seront la tête d'affiche de cette édition. (Photo Gracieuseté)

Acoustic Heartstrings, de Miramichi, seront à New Richmond pour la première fois, samedi et dimanche.

Kenneth Saulnier, de l'orchestre acadien 1755, sera l'invité spécial pour le spectacle «After Hours» de vendredi soir, tandis que les Clemville Kids se chargeront de ce volet le samedi soir.

FORFAITS

Les forfaits ainsi que les billets quotidiens pour le festival sont maintenant disponibles en prévente. Des forfaits de deux, trois et quatre jours ainsi que le populaire forfait tout-inclus peuvent être achetés au prix de prévente et incluent le camping autonome (sans services) à quelques pas de toute la musique. Les billets quotidiens sont également disponibles. Les amateurs de musique peuvent économiser en achetant leur forfait ou billet quotidien avant le 12 août, en ligne à www.NewRichmondBluegrass.com ou en personne à la Boutique d'artisanat de New Richmond, au Dépanneur Central de New Richmond et au Café du Village à Cascapédia-Saint-Jules.

Pour plus d'informations, visiter le www.BluegrassNewRichmond.com ou appelez au 418 391-6097.

Une programmation musicale diversifiée

SPECTACLES. La Salle de spectacles régionale Desjardins de New Richmond a levé le voile sur sa programmation Automne 2016, qui offrira de nombreux numéros musicaux.

Du côté de la chanson, le légendaire Plume Latraverse ouvrira le bal, le 2 septembre, avec un spectacle acoustique mettant de l'avant ses meilleurs textes, accompagné par un guitariste et un contrebassiste. Le projet collectif Sept jours en mai (29 septembre) mettra en scène Michel Rivard, Mara Tremblay, Luc De Larochellière, Gilles Bélanger, Éric Goulet et le duo Mountain Daisies, qui se sont réunis pour créer une œuvre collective originale.

Floyd Memory (12 novembre) fera revivre les plus grands moments des albums de Pink Floyd *Wish You Were Here*, *The Wall* et *The Dark Side of The Moon*. L'opéra *La Traviata* de Verdi (16 novembre), sera présenté par les Jeunesses musicales du Canada.

Pour souligner les 35 ans du Centre d'action bénévole Saint-Alphonse-Nouvelle, Régis Audet chantera Duteil et Moustaki avec 13 complices sous la direction musicale de Richard Dunn et ses musiciens (25 novembre). Puis, pour se mettre dans l'ambiance des Fêtes, Tocadéo (4 décembre) s'amèneront avec un tout nouveau spectacle de Noël, accompagné pour quelques pièces du chœur Clef de Sol de New Richmond.

En formule cabaret, la Salle propose Gabriella et Éric Charland (27 septembre), en formule plateau double, tous deux gagnants de la tournée Roseq 2016, le groupe Bears of Legend (26 novembre), et Groenland (1er décembre), une formation indie pop orchestrale. **(F.D.)**

AFOGÎM
Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de la Gaspésie-Les-Îles

CONSULTATION PUBLIQUE
PLAN DE PROTECTION ET DE MISE EN VALEUR

L'Agence de mise en valeur des forêts privée de la Gaspésie-Les-Îles (AFOGÎM) vient de terminer la révision du Plan de protection et de mise en valeur de la forêt privée (PPMV).

Ce document regroupe des éléments de connaissance du territoire et la planification régionale et vise à orienter les activités d'aménagement et de développement de la forêt privée. Le PPMV comprend notamment les données de la possibilité forestière pour la forêt privée de la Gaspésie de même que les objectifs de production et les méthodes de gestion qui sont préconisés.

L'AFOGÎM vous invite à consulter le document sur notre site Internet www.afogim.com à l'onglet « Plan de protection et de mise en valeur ». De plus, un document papier sera disponible dans les bureaux de l'AFOGÎM au 172 boul. Perron à New Richmond du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 1h à 16h.

Si vous avez des questions, des commentaires ou si vous voulez présenter des modifications au document, vous pouvez le faire par courriel à l'adresse afogim@globetrotter.net, par téléphone au 418 392-6314 ou en personne à nos locaux durant les heures d'ouvertures et ce jusqu'au 30 août 2016.

>6883164

NOTAIRE + RETRAITE + RELÈVE



Après 40 ans de pratique à Bonaventure dans la Baie-des-Chaleurs, l'heure de la retraite est venue.

Je tiens à remercier tous ceux qui m'ont fait confiance pendant toutes ces années, mes confrères de la région et tous ceux qui ont œuvré quotidiennement avec moi (vous vous reconnaitrez sûrement). Un merci particulier à celle qui fut ma fidèle collaboratrice des 35 dernières années.

Comme vous pouvez le constater sur la photo, notre étude continuera à vous servir fidèlement au 114, avenue de Grand-Pré, Bonaventure, puisque mon confrère Langis Blais, natif de Paspébiac, a pris officiellement la relève depuis le premier mai dernier, tout en exerçant déjà avec moi depuis novembre 2014.

Nul doute que vous pourrez bénéficier d'un excellent service, de ses connaissances et de sa grande disponibilité. Pour tous vos besoins en droit civil, commercial, familial, immobilier, successoral et autre, il se fera un plaisir de répondre à vos attentes.

Paul-Egide Arsenault, Notaire

Me Langis Blais
Notaire et conseiller juridique
langisblais@notarius.net
418-534-2346

>6881203

TOURNOI DE GOLF

4e édition

Raymond Chabot Grant Thornton

pour la Fondation Santé Baie-des-Chaleurs



Les sommes recueillies seront consacrées, prioritairement, à la mise en place d'une approche adaptée à la personne âgée dans l'ensemble du Réseau local de services de la Baie-des-Chaleurs. Le but de cette approche est de permettre à nos aînés de demeurer autonomes le plus longtemps possible dans leur milieu de vie.

Merci à notre commanditaire principal

Raymond Chabot Grant Thornton
L'instinct de la croissance
New Richmond

Merci à nos donateurs majeurs

Service secours Baie-des-Chaleurs — 50 000 $

Service Ambulancier de la Baie — 25 000 $

Fondation Communautaire Gaspésie - Les Îles — 19 428 $

Merci à nos partenaires

Unipêche MDM ltée et Les Pêcheries Jean-Marc Marcoux inc. — 7000 $

LFG Construction inc. — 5000 $

Merci à nos collaborateurs

Dre Martine Masson, omnipraticienne et porte-parole pour l'événement
Le personnel du CISSS de la Gaspésie - réseau local Baie-des-Chaleurs
L'Hostellerie Baie Bleue, le Centre de congrès de la Gaspésie et leur personnel
Le Club de golf de Carleton-sur-Mer et son personnel
MM. Raymond Pichette et Régis Lemieux, bénévoles à la logistique
Mme Pénélope Garon et M. Alexis Deschênes, bénévoles à l'animation

Merci aux participants ainsi qu'à tous ceux qui ont fait de cet événement un succès.

Merci à nos commanditaires majeurs

CHAU TVA
CIEU FM
Coopérative des travailleurs CHNC

Association des pêcheurs de Middle Camp
Caisses populaires Desjardins Secteur Chaleurs et Desjardins Entreprises
Canmec Lajoie Somec inc.
Eugène Arsenault
Parc éolien Mesgi'g Ugju's'n S.E.C.
Sani-Sable L.B inc.
Vent de l'Est

Accent Meubles Gustave Leblanc
A. P. Chevrolet Buick
Armand Automobiles Ltée
Cartier énergie éolienne
Centre dentaire Albert & Cayouette
Clinique de Plastie Faciale - Dr Chady Dagher ORL
Clinique médicale de Paspébiac
Concept K
Dixie Lee Carleton-sur-Mer
E.P. Poirier Ltée
Gaspésie Auto (Hyundai)
Gaspésie Mitsubishi
Invenergy Wind Canada LLC
Leblanc Bourque Arsenault inc.
Manoir Lady Maria

Manoir St-Charles
Marché Métro Viens
Marie-Claude Thériault M D INC.
Municipalité de Maria
Ortho ML – Respiromax
Patasol
Pharmacie Brunet – Dominic Dorion
Pharmacie Steve Rioux et Jean-François Richard (PJC) inc.
Quincaillerie Saint-Omer – BMR
Sports BG Bernard & Gauvin inc.
Telus
Tosca Ristorante italiano
Toyota Baie-des-Chaleurs
Transport Baie-des-Chaleurs
Valeurs mobilières Desjardins – Groupe Ouellet Bolduc

La Fondation Santé Baie-des-Chaleurs remercie chaleureusement Monsieur Daniel Berthelot, commanditaire principal, et l'équipe de Raymond Chabot Grant Thornton de New Richmond pour leur contribution exceptionnelle.

En remerciement pour leur généreuse contribution :

Dr Richard Audet
Dre Janie Bujold
Dr Pierre Carignan
Dr Jean-Pierre Cormier
Dre Martine Masson
Dr Simon Mercier
Dr Roger Morissette
Dr Gilles Pelletier
Dre Marie-Claude Thériault
Dr Yves Turgeon

FONDATION SANTÉ BAIE-DES-CHALEURS

AU NOM DE TOUS CEUX QUI BÉNÉFICIERONT DE VOTRE GÉNÉROSITÉ,

nous vous disons un grand Merci!

>6873123



Chandler a le cœur à la fête

La place du centième, devant l'église, aura vu passer diverses activités. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

CÉLÉBRATIONS. Les activités ne manquent pas à Chandler, jusqu'au 31 juillet, dans le cadre des célébrations du centenaire de la municipalité.

Le président du comité organisateur, Sylvio Laplante, estime à environ 18 000 le nombre de personnes qui ont pris part à l'une ou l'autre des activités de la première semaine. « Ça va très bien. Il y a une belle ambiance, les gens sont de bonne humeur », indique-t-il, notant que la pluie n'a ralenti personne.

Pour les cérémonies d'ouverture seulement, quelque 6000 entrées ont été enregistrées, où un spectacle racontait l'histoire de Chandler. Le lendemain, dans le cadre d'une autre cérémonie, l'organisation du 100e remettait un legs à la Ville de Chandler : un locomotive qui servait à la Gaspésia; seul artéfact ayant survécu, qui a été transformé en monument et donné à la Ville, en présence de la mairesse Louisette Langlois, d'anciens dirigeants de l'usine, présidents syndicaux et travailleurs.

Pendant 10 jours, aux quatre coins de la municipalité, des activités spéciales sont organisées. Au niveau culturel, plusieurs expositions sont en place pour la durée des célébrations : objets religieux et photographies, objets historiques, autos anciennes, photos et vitraux, symposium d'art. Du côté du sport plusieurs activités ponctuelles ont été organisées : tournoi de volleyball de plage, rallye auto, pêche, zumba, skate fest, pétanque, tennis, triathlon, voile.

À cela s'ajoutent de nombreuses fêtes de quartier, amuseurs publics, retrouvailles, feux de joie, spectacles musicaux, ainsi que le parcours Nova Lumina qui a été lancé avec grand succès en concordance avec le début des festivités.

« C'est tout le grand Chandler qui célèbre les 100 ans. Il y a des fêtes de quartier partout. L'ambiance est amicale. Il y a beaucoup de retrouvailles de gens qui ne s'étaient pas vus depuis longtemps. Il y a une belle chaleur humaine », commente Sylvio Laplante.

Ateliers de danse et de musique à la Fête du Bois flotté

FESTIVAL. Fidèle à sa mission de transmission des traditions, l'organisation de la Fête du Bois flotté propose pour la première fois, des ateliers de danse traditionnelle, de guitare et de violon.

Trois artistes professionnels chapeauteront ces ateliers qui dureront deux jours et qui se termineront par une veillée de danse traditionnelle animée par les participants.

Du côté de la danse traditionnelle, le camp sera assumé par Danielle Martineau, auteure-compositrice et accordéoniste d'expérience. C'est à elle qu'on doit notamment le développement de l'organisme Les Danseries du Québec. Elle a également produit plusieurs albums avec différents groupes tel Rockabayou et Joséphine. On lui doit également un ouvrage de recherche intitulé « Hommage à Marius Barbeau ».

Quant à la guitare, le camp a été confié au musicien, Jean-François Branchaud. Fort d'une formation en jazz, il est rapidement devenu maître de son instrument. Il s'est joint à différents groupe comme la Bottine Souriante et Ma Cômère en plus de produire un album en duo avec Stéphanie Lépine qui est d'ailleurs la troisième artiste invitée pour animer un camp musical.

Pour sa part, elle donnera des ateliers de violon. Depuis plus de 15 ans, elle perfectionne son art. Pour y arriver, elle a côtoyé le réputé violoniste irlandais, Kevin Burke et la musicienne, Lisa Ornsetein. Depuis maintenant sept ans, Stéphanie Lépine enseignent le violon au Centre régional d'animation du patrimoine oral.

Toutes les formations se tiendront pendant le festival, soit du 4 au 7 août. Puisque les places sont limitées, on conseille aux intéressés de réserver dès maintenant en appelant au 418 763-3811. **(D.F.)**

RÉGATES ÉcoVoile
baie-des-chaleurs
Desjardins
PROGRAMMATION 2016
Activités gratuites pour tous

VENDREDI 5 AOÛT
10:00 à 15:00 Entraînement des coureurs. (Maxime Loiselle, coureur olympique)
13:00 Ouverture du chapiteau et de l'aire de restauration, début de l'animation.
13:00 à 18:00 Initiation à la voile sur dériveur et essai des nouveaux bateaux québécois Outsider (Fédération de Voile du Québec).
16:00 Réunion des barreurs – Prologue de la relève.
17:00 Prologue de la relève (régates amicales).
18:00 Souper sous le chapiteau: Merguez et Taboulé 15$ par adultes / 8$ pour les moins de 10 ans.
19:30 Conférence: présentation du Projet « RAFALE Class C » catamaran futuriste à hydrofoil conçu par les étudiants de l'École de Technologie Supérieure de Montréal (membres de l'équipe RAFALE Class C).
20:00 Feu de grève et musique avec Jean-David Palmer, (spectacle sous le chapiteau en cas de pluie).

SAMEDI 6 AOÛT
9:00 Ouverture du chapiteau et de l'aire de restauration, début de l'animation, réunion des barreurs.
9:00 à 10:00 Yoga sur planche à pagaie (le Centre Namso)
9:00 à 18:00 Initiation à la voile sur dériveur et essai des nouveaux bateaux québécois Outsider (Fédération de Voile du Québec)

SAMEDI 6 AOÛT
10:00 Premier signal de départ des Régates Écovoile Desjardin 2016
10:00 à 16:00 Ateliers de fabrication de catamarans miniatures et essai en bassin (membres de l'équipe du projet RAFALE Classe C de L'École de Technologie Supérieure de Montréal)
16:00 Dernier départ de la journée des Régates Ecovoile Desjardins 2016
18:00 Souper Moules et Frites sous le chapiteau. 20$/adulte et 10$/enfant
19:30 Remise des prix: Circuit de régates Baie-des-Chaleurs.
20:00 Feu de grève, spectacle acoustique et conte avec Jean-David Palmer et Patrick Dubois.
21:00 Beach Party avec SHINE (À l'Hostellerie Baie-Bleue).
23:30 Fin des activités sur la grève et sous le chapiteau.

DIMANCHE 7 AOÛT
9:00 Ouverture du chapiteau et de l'aire de restauration, début de l'animation, réunion des barreurs.
9:00 à 12:00 Initiation à la voile sur dériveur et essai des nouveaux bateaux québécois Outsider (Fédération de Voile du Québec)
10:00 Premier départ de régates de la journée
10:00 à 15:00 Peinture sur voile avec l'artiste peintre Yves Gonthier (Vaste et Vague)
Ateliers de fabrication de catamarans miniatures et essai en bassin (membres de l'équipe du projet RAFALE Classe C de L'École de Technologie Supérieure de Montréal)
14:00 Dernier départ des Régates Ecovoile Desjardins 2016.
16:00 Cérémonie de remise des trophées et de clôture

RESTAURANT FAMILIAL Dixie Lee CARLETON-SUR-MER
Bonne chance à tous les participants, bon vent!
693, Route 132 418.364.3998
>6875295

Armand AUTOMOBILES
NOUS VOUS Y ATTENDONS EN GRAND NOMBRE!!
Carleton • 418 364-3382
www.armandauto.com
>6875269

Le Héron
Un événement à ne pas manquer!!!
561, Perron, Carleton
418 364-3881
>6876064

Participez en grand nombre!
GARAGE J.-L. OTIS & Fils inc.
Carleton-sur-Mer
418 364-7231 | 418 364-7931
>6876037

Bonnes régates!
Carleton-sur-Mer
>6875291

MAM'ZELLE Maria
Soyez de la course!
597, boul. Perron, Maria 418 759-3739
Bienvenue!
>6876057

PETITES ANNONCES CLASSÉES

Vos Classées

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur **VosClassees.ca**.

Heure de tombée : jeudi 15 h

Heures d'affaires du service téléphonique : lundi au vendredi 8h30 à 16h30

Mode de paiement : VISA MasterCard American Express

À NOS ANNONCEURS : Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

Offrez-vous des extras
✓ Encadré ✓ Titre centré
✓ Couleur ✓ **Caractères gras**
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

IMMOBILIER 100 à 299 | MARCHANDISE 300 à 399 | SERVICES 400 à 599 | EMPLOI ET FORMATION 600 à 799 | ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899 | VÉHICULES 900 à 999

205 Logements / appartements à louer

3-1/2, centre village Bonaventure, personne tranquille seulement. 400$, libre, 418-391-2320

4-1/2, New-Richmond. 575$/ mois, non chauffé, non éclairé. Pas d'animaux. Références demandées. Disponible immédiatement. Après 18h00. 418-534-3724

CAPLAN: bachelor, demi sous-sol rénové, meublé, vue sur la mer. 430$/ mois. Rte 132. Non-fumeur, pas d'animaux. Immédiatement. 418-388-5108/ 1-418-391-1571

ST-SIMEON près de l'église, 3-1/2, 425$, Idéal retraités ou semi-retraités. Libre immédiatement. 418-534-3612

205 Logements / appartements à louer

APPARTEMENTS/ chalets bord de mer centre-ville Carleton-sur-Mer. Près tous services. Idéal pour étudiants. Disponible fin août à mai inclusivement. 2 étages entièrement meublé avec cuisine équipée. Chambre à l'étage avec grand lit, possibilité de faire une 2e chambre au rez-de-chaussée. 530$/ mois, internet sans fil, buanderie gratuite et Bell télé inclus. leschaletsdelabaie.com 418-388-2478

BONAVENTURE: 3-1/2, tranquille, non chauffé, non éclairé, 410$/ mois. Références demandées. 418-534-3724, après 18h

BONAVENTURE: 4-1/2, couvre-plancher neuf et repeint, libre immédiatement, près des services. 418-392-3943

210 Logements / appartements chauffés à louer

3-1/2, Richmond, non meublé, chauffage, électricité inclus, endroit tranquille. Non-fumeur. Pas d'animaux. 480$/ mois. 418-392-4775

L'OFFICE municipal d'habitation de St-Alphonse a 2 logements: 3-1/2 à louer, situé dans le pavillon St-Alphonse avec service de repas (dîner/ souper). Les logements sont conçus pour 1 personne. L'âge admissible est de 70 ans et +. Pour plus de renseignements veuillez communiquer avec Sarah Bernard. 418-388-2320 soir ou vendredi.

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

215 Logements /appartements chauffés / meublés à louer

LOFT neuf, 550$; 3-1/2, 700$, chauffés, meublés, libres immédiatement, stationnement, non-fumeur, pas d'animaux. New-Richmond, 418-392-6220

225 Propriétés à louer

ST-OMER: 267, Route 132 ouest. Petite maison 4-1/2. Poêle, réfrigérateur, laveuse/ sécheuse. 480$/ mois. Non-fumeurs, aucun animal. Références exigées. 418-392-9270.

270 Bureaux / locaux à louer

ESPACE bureau, dans édifices Robin, 1125 pi.ca. 2e étage. Climatisé, chauffé, éclairé. Grand stationnement déneigé. Village Bonaventure, 418-391-4055

280 Entrepôts à louer

BONAVENTURE: garage/ entrepôt, 26X30, 300$/ mois négociable, 418-534-2125, 418-391-4366

310 Divers à vendre

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. 04 au 9 août: Festival Érotigue. 11 au 16 août: Festival Échangiste. camping-adam-et-eve.com Tel: 819-336-4320

ENVIRON 926 pieds de madrier de cèdre. Longueur: 8pi. différentes largeurs. Prix à négocier. 418-794-2313

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

365 Poêle / fournaise / bois de foyer

BOIS de Chauffage sec/ bois mou vendu $180. par voyage livré entre Caplan - Carleton. 5 cordes par charge. 418-392-4686

412 Santé

CANADA BENEFIT GROUP - Vous ou quelqu'un que vous connaissez souffre d'un handicap? Obtenez jusqu'à 40,000$ du gouvernement du Canada. Appelez sans-frais au 1-888-511-2250 ou visitez-nous au www.canadabenefit.ca/fr/evaluation/

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

484 Services divers

SAAQ- SAAQ- SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél 1-855-282-2022 www.sossaaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

SERVICE RENCONTRE. Relations Long-terme, ESSAYEZ GRATUITEMENT!!! 1-888-451-7661. Appelez # 7878 ou 1-866-634-8995. Adulte 1 à 1 en direct appelez: 1-877-347-9242. ou #5015. Rencontrez des femmes célibataires de votre région. 1-888-571-5763 (18+)

555 Argent à prêter

310-PRÊT: Prêt de 500$ à 1,000$. Aucune enquête de crédit. Approbation en 5 minutes. Ouvert 7 jours de 8h à 20h. Compose sans frais: 310-PRET

EMPRUNTEZ Jusqu'à 750$ en 1h! Simple, Rapide et Sécuritaire. Aucun Crédit Refusé! Appelez 1-888-906-1863 Ou ArgentDirect.com

Trouvez-en encore plus sur vosclassees.ca

BESOIN D'UN SITE WEB ?
CONTACTEZ-NOUS
pmego.ca
SOLUTIONS MARKETING LOCAL
tc MEDIA

JobGO.ca
Le talent a sa place.

Carleton-sur-Mer

OFFRE D'EMPLOI : NOUVEAU POSTE
PRÉPOSÉ(E) AUX BÂTIMENTS

La Ville de Carleton-sur-Mer souhaite pourvoir un poste de préposé(e) aux bâtiments et aux équipements publics. Sous la supervision du directeur sécurité publique et incendie, la personne devra effectuer les tâches d'entretien des bâtiments appartenant à la Ville.

Principales tâches :

- Travaux mineurs d'entretien général de bâtiments;
- Réparation en menuiserie;
- Entretien des systèmes mécaniques des bâtiments (système de chauffage, de ventilation, de réfrigération, des compresseurs, des déshumidificateurs, des pompes, etc.), diagnostiquer des problèmes simples sur ces systèmes;
- Entretien et prévention sur un système de plomberie et chauffage;
- Entretien et prévention sur un système de climatisation et de ventilation;
- Vérifications et réparations mineures sur du matériel électrique;
- Participation à l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'entretien préventif de chaque bâtiment et installation;
- Vérifications périodiques d'usages de bâtiments et transmission à son supérieur immédiat de toute anomalie constatée;
- Vérification et entretien des systèmes de contrôle et d'automation; de prévention d'incendie; de détection de gaz à l'intérieur des bâtiments ou interaction avec les systèmes d'évacuation;
- Communication au supérieur immédiat et au gestionnaire du bâtiment de toutes défectuosités des différents systèmes, faire un rapport écrit, au besoin;
- Entretenir des outils et des appareils;
- Interpréter des plans de bâtiments;
- Utiliser un micro-ordinateur;
- Tâches liées à l'administration d'un bâtiment et à l'application d'un plan d'urgence;

Poste à temps plein

Pour connaître les exigences du poste et tous les détails de cette offre d'emploi, visitez le www.carletonsurmer.com à la page *Offres d'emploi* de l'onglet *La ville*.

Date limite pour postuler : **12 août 2016 - 12 h**

Par courriel : info@carletonsurmer.com
Par la poste : Pierre Beaulé, directeur sécurité publique et incendie
Ville de Carleton-sur-Mer
629, boulevard Perron
Carleton (Québec) G0C 1J0

>6882183

Offre d'emploi

VILLE DE Paspébiac

La ville de Paspébiac recherche un candidat pour combler un poste annuel de **MÉCANICIEN SPÉCIALISÉ ET OPÉRATEUR D'ENGIN DE CHANTIER**.

L'emploi relève du service Technique et de la Qualité de vie. La personne choisie devra travailler à la réparation de camions et de machinerie lourde, de la machinerie affectée au déneigement et il devra être en mesure de conduire des engins de chantier *(rétrocaveuse, souffleur, tracteur bidirectionnel et niveleuse, etc.).*

L'emploi représentera un horaire hebdomadaire de quarante (40) heures.

Pour plus d'informations sur la nature du travail et sur les qualifications requises, consultez le site Internet de la ville de Paspébiac à l'adresse suivante : www.ville.paspebiac.ca/offre-d'emploi

Paul Langlois, directeur général et greffier

>6882995

SPORTS

Succès populaire pour le 52e Tournoi de pêche de Saint-Siméon



Quelque 35 bateaux ont pris le départ du 52e Tournoi de pêche de Saint-Siméon. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

FRÉDÉRIC DURAND
nrm.redaction@tc.tc

FESTIVAL. Le traditionnel Tournoi de pêche de Saint-Siméon a attiré plusieurs milliers de personnes à ses diverses activités cette dernière semaine, du 17 au 24 juillet.

Clou de l'événement, le tournoi de pêche lui-même a vu 35 bateaux prendre le large cette année. L'an dernier, l'activité avait dû être annulée en raison du mauvais temps. Les adeptes de pêche avaient donc d'autant plus d'énergie à vouer à cette compétition. Avec la disparition relative de la morue, le volume de poisson récolté a considérablement diminué au cours des dernières années. « Avant, avec 100 livres de poisson, c'était une petite pêche », souligne un pêcheur.

Frère et sœur, Steeve et Marjolaine Lepage ont décroché la palme, à l'instar de la 50e édition, avec une récolte de 29,8 lbs de poisson. Ils participent ensemble à cette compétition depuis environ six ans et arrivent généralement dans le haut du classement. Steeve, bien qu'il habite à l'extérieur, revient dans son coin de pays spécialement pour participer. « Il n'y a pas vraiment de secret. À force de pêcher, on connaît la place », indique-t-il. « On pêche régulièrement, pas seulement au Tournoi de pêche », confirme sa sœur.

Robert Blanchard et Maurice Delarosbil sont arrivés en deuxième position avec 21,2 lbs. Ils ont été suivis e de Raynald Bujold, qui participe depuis les tout-débuts de l'événement, et son coéquipier Marcel Arsenault. Ils ont pris 9,4 lbs. « Il n'y avait pas beaucoup de poisson. Nous avons pris seulement 11 maquereaux et nous avons travaillé assez dur », explique M. Bujold.

Le président du comité organisateur, Mario Arsenault, a confirmé que l'événement serait de retour pour une 53e édition. « Le comité organisateur



L'équipe gagnante : Marjolaine et Steeve Lepage, de Saint-Siméon. (Photo TC Media – Frédéric Durand)

est vraiment content du déroulement du tournoi. Tout s'est fait dans le calme. L'équipe de sécurité n'a rencontré aucun problème », raconte-t-il.

Parmi les autres activités, 400 lbs de moules ont été cuites lors du souper moules et crevettes, des centaines de convives ont assisté aux différents repas : souper traditionnel, déjeuner des Chevaliers de Colomb, de même qu'au spectacle musical, bal masqué, et tournois de fers et de washers.

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 560, boul. Charest Est, Québec (Québec) G1K 3J3.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Chatterton Orvel WIMPY CANTEEN 198, boulevard Gérard-D.-Lévesque New Carlisle (Québec) G0C 1Z0 Dossier : 4 368 288	(1) Restaurant pour (vendre)	198, boulevard Gérard-D.-Lévesque New Carlisle (Québec) G0C 1Z0

>6880217

Québec

TÉLÉCHARGEZ L'APPLI GRATUITE
tc • MEDIA | NOUVELLES
Télécharger dans l'App Store
Télécharger sur Google play

GM Canada
CHALEUR automobiles ltée

RECHERCHE UN CONTRÔLEUR D'EXPÉRIENCE DYNAMIQUE ET AXÉ SUR LES RÉSULTATS

Nous sommes présentement à la recherche d'une personne compétente pour occuper un poste de contrôleur-comptable dans l'entreprise.

Fonctions :
Planifier, organiser, diriger, contrôler et évaluer les activités du service de comptabilité de l'entreprise; participer activement à la gestion et à l'administration générale de l'entreprise, en collaboration avec la direction; préparer les états financiers et les autres rapports d'analyse de rentabilité et de gestion financière; coordonner le processus de planification financière; évaluer les systèmes d'information financière, les procédés de comptabilité et de contrôle financier et proposer les modifications nécessaires; faire rapport à la direction de l'évolution de la performance financière de l'entreprise; négocier les contrats d'assurances, assurances collectives.

Qualifications :
- Niveau d'études : Technique en administration ou tout autre cours universitaire sera un atout;
- Posséder une expérience dans un commerce similaire
- Avoir une maîtrise des logiciels d'exploitation

Rémunération :
Salaire selon les qualifications et avantages sociaux très intéressants.

Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes. Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae, à l'intention de M. David Poirier, directeur général, à l'adresse qui suit. La confidentialité est assurée. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Chaleur Automobile Ltée
88, route 132 Est
Bonaventure (Québec) G0C 1E0
d.poirier@chaleurautomobiles.com • Fax : 418 534-2135

>6882450

Avis public

Ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles

PROGRAMME DE RÉFORME CADASTRALE

INTERDICTION D'ALIÉNER UN DROIT DE PROPRIÉTÉ DANS LES LOTS COUVERTS PAR LE MANDAT DE RÉNOVATION CADASTRALE 2705

Il incombe au ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles de fixer la période (d'au plus 15 jours) pendant laquelle il est interdit d'aliéner un droit de propriété dans les lots couverts par un mandat de rénovation cadastrale, conformément à l'article 15 de la *Loi favorisant la réforme du cadastre québécois*. Cette période débutera le 17 août et se terminera le 31 août 2016 inclusivement, ou dès l'entrée en vigueur du plan cadastral de rénovation, si elle survient avant l'expiration de cette période.

Le territoire en cause est situé dans la circonscription foncière de Bonaventure No 2 et comprend, en référence aux cadastres suivants :

Canton de Ristigouche :
Île 6.

Canton de Matapédia :
rang 1 Rivière Matapédia : les lots 43 à 48, 51 à 59;
rang 1 Rivière Ristigouche : les lots 20 à 56;
rang 2 Rivière Matapédia : les lots 36 à 57;
rang 2 Rivière Ristigouche : les lots 20A, 20B, 21, 22, 23A, 23B, 24 à 56, A à D;
rang 3 Rivière Ristigouche : les lots 15 à 22, 23A, 23B, 24 à 26, 27A, 27B, 28, 29, 30A, 30B, 31 à 54;
rang 4 : les lots 15 à 19, 20A, 20B, 24, 25A, 25B, 26A, 26B, 27A, 27B, 28A, 28B, 29 à 53, A à G;
rang 5 : les lots 15A, 15B, 16, 17A, 17B, 18A, 18B, 19A, 19B, 20A, 20B, 26 à 30, 31A, 31B, 32, 33, 34A, 34B, 35, 36A, 36B, 37 à 56;
rang 6 : tous les lots de ce rang;
rang 7 : tous les lots de ce rang;
rang 8 : tous les lots de ce rang;
rang 9 : tous les lots de ce rang;
rang 10 : tous les lots de ce rang;
rang 11 : tous les lots de ce rang.

Canton de Patapédia : tous les lots de ce cadastre.

Ce territoire comprend, pour les cadastres susmentionnés, les subdivisions des lots ci-dessus énumérés, les parcelles sans désignation cadastrale comprises dans ce territoire ainsi que tous les lots qui y ont été créés à la suite d'une opération cadastrale effectuée entre le 7 juillet 2016 et la date du début de la période d'interdiction.

Direction de la rénovation cadastrale,
Michel Ouellet

Québec

>6869596

Commission scolaire René-Lévesque

145, avenue Louisbourg
Bonaventure (Québec) GOC IEO
Courriel : sg@csrl.net

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION PARTIELLE
SCRUTIN DU 18 SEPTEMBRE 2016

Avis est par la présente donné aux électeurs de la Commission scolaire René-Lévesque que le poste de commissaire de la circonscription no 7, qui comprend les municipalités de Caplan, Saint-Alphonse et Saint-Siméon, sera ouvert aux candidatures, et ce, conformément à l'article 200 de la Loi sur les élections scolaires.

Toute déclaration de candidature à ce poste devra être produite au Bureau de l'adjointe habilitée à recevoir la déclaration de candidature de la Commission scolaire René-Lévesque au 145, avenue Louisbourg, Bonaventure, aux jours et heures suivants :

- Du 9 août 2016 au 12 août 2016 et le dimanche 14 août 2016, de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h.

Toute personne ayant droit d'être inscrite sur la liste électorale, et qui a son domicile depuis au moins six mois au jour du scrutin sur le territoire de la Commission scolaire, peut être élue commissaire.

La signature d'appui d'au moins dix électeurs de la circonscription concernée est requise. En regard de cette signature, chaque électeur doit indiquer son adresse comme elle doit être inscrite sur la liste électorale. Le candidat ou son mandataire doit signer une déclaration assurant qu'il a obtenu les signatures en sa présence et, qu'à sa connaissance, ces électeurs sont domiciliés dans la circonscription électorale.

Si plus d'un candidat pose sa candidature à ce poste vacant, un scrutin sera tenu le 18 septembre 2016, de 10 h à 20 h. De plus, un vote par anticipation sera tenu le 11 septembre 2016, de 12 h à 20 h.

J'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : Monsieur Gilles Cavanagh.

J'ai nommé comme adjointe habilitée à recevoir toute déclaration de candidature : Mme Francine Poirier.

Pour toute information additionnelle, vous pouvez rejoindre le secrétaire d'élection au numéro de téléphone suivant: 418 534-3003 – Poste 6008.

Donné à Bonaventure, ce 27 juillet 2016

Chantal Bourdages
Présidente d'élection

>6869153

>6881546

GLENCORE

Évoluons ensemble

Glencore est l'une des entreprises de ressources naturelles les plus diversifiées du monde. Notre réseau mondial de sociétés comprend plus de 90 bureaux dans plus de 50 pays, en plus de compter au-delà de 150 installations minières et métallurgiques, d'exploitation pétrolière en mer et d'exploitation agricole.

Nous employons environ 190 000 personnes, et il s'agit là de la ressource à laquelle nous tenons le plus. Ces gens constituent notre plus grande richesse.

Notre stratégie consiste à maintenir et à consolider notre position comme l'un des principaux producteurs et exploitants de produits de base dans le monde.

Joignez-vous à nous, et évoluons ensemble.

Boulonneur, 1re classe

(Poste syndiqué)
Mine Matagami - Matagami (Québec)

Vous effectuerez l'écaillage et le boulonnage de l'endroit de travail. Vous manœuvrerez un ciseau ou une boulonneuse MacLean pour procéder au soutènement du terrain.

Exigences
Vous devez posséder un diplôme de secondaire V (5e secondaire) ou un diplôme d'études professionnelles en extraction de minerai, le tout jumelé à au moins trois années d'expérience pertinente. Vous devez faire preuve d'esprit d'équipe, d'initiative et d'excellentes aptitudes pour la communication.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ accompagné d'une lettre décrivant votre intérêt pour le poste, **au plus tard le 14 août 2016**, par courriel à **cv.matagami@glencore-ca.com**

ou visitez notre site Web : **www.glencore.com/careers**.

Deux karatékas gaspésiens défendront les couleurs du Canada

KARATÉ. D'un océan à l'autre, seuls deux karatékas ont été sélectionnés pour représenter le Canada aux prochains Championnats panaméricains dans la catégorie minime 12-13 ans moins de 40 kg et junior 16-17 ans moins de 61 kg : Catherine et Julien Sénéchal.

Les deux athlètes de Gaspé devront ainsi faire leurs valises pour l'Équateur à la fin du mois d'août à destination de Guayaquil pour défendre les couleurs de l'unifolié.

Au cours des prochaines semaines, ils s'affaireront avec leur entraîneur Christian Mainville à perfectionner leurs techniques et élaborer la meilleure stratégie possible pour cette importante compétition internationale. Cette dernière sera d'ailleurs l'ultime étape de la saison pour l'équipe junior canadienne puisque les prochains championnats mondiaux n'auront lieu qu'en 2017.

Rappelons que Catherine et Julien ont été retenus sur l'équipe nationale junior suite à un camp d'entraînement qui comptait 88 karatékas de partout au Canada. Les Sénéchal avaient obtenu leur invitation après leurs performances aux Championnats canadiens, qui se tenaient plus tôt en janvier à Vancouver. Ils étaient revenus au bercail fort d'une médaille de bronze. **(J.P.)**

AVIS PUBLIC

Information et consultation du dossier par le public sur le projet de construction d'une usine de transformation des produits de la pêche en milieu hydrique à Paspébiac par Unipêche M.D.M. ltée

Afin de pouvoir assurer la viabilité de son entreprise, Unipêche M.D.M. ltée se doit de moderniser son usine actuelle située à Paspébiac. Cette modernisation passera par la construction de nouvelles infrastructures sur le site du Banc-de-Pêche-de-Paspébiac. La construction de la nouvelle usine ainsi que les travaux de remblayage requis se situent en partie à l'intérieur de la ligne naturelle des hautes eaux (LNHE). L'évaluation environnementale réalisée vise les activités associées aux travaux de préparation et d'aménagement du terrain (incluant du remblayage) ainsi qu'aux travaux de construction du bâtiment.

Cet avis est publié pour informer la population qu'elle peut consulter l'étude d'impact et les autres documents concernant ce projet à compter du 26 juillet 2016. Ces documents sont disponibles pour consultation aux endroits suivants :

Bureau de la municipalité de Paspébiac
5, boulevard Gérard-D. Levesque Est
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

Heures d'ouverture :
lundi au vendredi : 8 h 30 - 12 h
13 h - 16 h 30

le bureau sera fermé le lundi
5 septembre 2016

Bibliothèque de Paspébiac
95, boulevard Gérard-D. Levesque Ouest
Paspébiac (Québec) G0C 2K0

Heures d'ouverture :
mercredi : 12 h - 17 h et 18 h - 20 h 30
jeudi au dimanche : 13 h - 17 h

ainsi qu'aux endroits suivants:

Université du Québec à Montréal (UQAM)
Bibliothèque des sciences juridiques
Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales et internationales
400, rue Sainte-Catherine
Montréal (Québec) H2L 2C5
Tél. : 514 987-6184

Heures d'ouverture :
Jusqu'au 28 août 2016
Lundi au jeudi : 8 h 30 – 17 h 30
À partir du 29 août 2016
Lundi au vendredi : 8 h 30 – 22 h
Samedi : 11 h – 17 h
La bibliothèque sera fermée le lundi
5 septembre 2016

Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6

Heures d'ouverture :
Lundi au vendredi : 8 h 30 – 12 h
13 h – 16 h 30
Le centre sera fermé le lundi
5 septembre 2016

Des renseignements supplémentaires peuvent être obtenus aux numéros 418 643-7447 ou sans frais au 1 800 463-4732, de même que sur le site du BAPE au www.bape.gouv.qc.ca.

SÉANCE D'INFORMATION

Le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une séance d'information :

Le mardi 23 août 2016, 19 h 30

Maison des Citoyens
5, boulevard Gérard-D. Levesque Est
Paspébiac

Toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, M. David Heurtel, la tenue d'une audience publique relativement à ce projet ; cette demande doit être faite au plus tard le 9 septembre 2016 à l'adresse suivante : Édifice Marie-Guyart, 675, boul. René-Lévesque Est, 30e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Le 27 juillet 2016

>6882336

Cet avis est publié par Unipêche M.D.M. ltée conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (RLRQ, 1981 c. Q-2, r.23).

L'Est-du-Québec rapporte 30 médailles à la maison

DOMINIQUE FORTIER
dominique.fortier@tc.tc

BILAN. La 51e édition des Jeux du Québec aura permis aux jeunes athlètes gaspésiens et bas-laurentiens de mettre la main sur 30 médailles, la meilleure récolte depuis 2001.

Il s'agit de 16 médailles de plus qu'en 2014 alors que la délégation de l'Est-du-Québec s'était classée au 17e rang. Cette fois-ci, l'équipe régionale termine au 14e rang au classement général avec un total de 11 médailles d'or, 11 médailles d'argent et huit de bronze.

Cette amélioration au classement général est due, en grande partie, à l'équipe de natation qui a remporté à elle seule 15 médailles, dont sept en or. En tête de liste, on retrouve la gaspésienne, Mayra Barsalou, qui a été décorée de médailles à quatre reprises, soit deux d'or et deux d'argent. Sa compatriote du club Les Barracudas, Maxim Gavioli, a également contribué au succès des siens en raflant une médaille d'or en au 100 mètres papillon. Ariane Gagnon de Gaspé et Geneviève Comeau de Carleton-sur-Mer complétaient l'équipe qui a raflé l'argent au relais 4 X 50 mètres. Les autres médailles en natation sont l'œuvre des garçons dont Alex Labrie, ex-Annemontois, qui a mis la main sur quatre médailles. Cette récolte fait passer la région du 9e au 6e rang pour ses performances globales en natation.

ATHLÉTISME

Les Gaspésiens ont aussi eu la main heureuse en athlétisme en faisant passer la région du 15e au 7e rang, notamment grâce à Maxime Henry et Catherine Dion de Saint-Siméon-de-Bonaventure qui ont raflé respectivement une médaille d'or au disque et une de bronze au javelot.

Par ailleurs, la région a aussi remporté une médaille pour l'esprit sportif en cyclisme, discipline à laquelle prenait part Étienne Coulombe-Lamarche de Bonaventure.

Soulignons aussi les efforts de l'équipe de triathlon de Chandler, qui en était à sa première compétition, ainsi qu'aux joueurs de tennis Jérôme et Guillaume Dubé. La Gaspésie avait également des représentants en volleyball masculin, golf, soccer, voile, cyclisme et vélo de montagne.



La délégation de l'Est-du-Québec lors des cérémonies d'ouverture. (Photo Gracieuseté)

L'athlétisme et la voile sourient à la Baie-des-Chaleurs

PERFORMANCES. Les jeunes de la Baie-des-Chaleurs peuvent revenir à la maison la tête haute après avoir raflé deux médailles et contribué à améliorer la place de la région au classement général.

Tel qu'il l'espérait, Maxime Henry a remporté la médaille d'or au lancer du disque dans la catégorie cadet. Le jeune homme de Saint-Siméon a réussi un lancer de 43,49 mètres pour accomplir cet exploit. Également en compétition au saut en hauteur, celui-ci s'est classé en quatrième position avec un saut de 1,60 m, à cinq centimètres de la première place. Il participera aujourd'hui à la finale au lancer du javelot.

Camille Boudreau de Carleton-sur-Mer est passée bien près du podium au 2000 m chez les cadets, avec une 4e place. Du côté des garçons, le Bonaventurien Félix Bourdages a pris la 12e place en battant de 9 secondes son record personnel au 2000 mètres, grâce à un chrono de 6:39.

Quant à Catherine Dion, la jeune fille de Saint-Siméon a effectivement décroché une médaille de bronze au lancer du javelot dans la catégorie cadette. Elle s'est taillée ne place sur le podium avec un lancer de 25,44 mètres.

Camille Boudreau de Carleton-sur-Mer a terminé 4e au 1500 mètres steeple avec un temps de 5:16,32. Elle s'est également classée 7e au 1200 m.

En voile, Ywan Cohoner de Carleton-sur-Mer a terminé en 5e position au dériveur solitaire. Il siégeait au troisième rang du classement préliminaire. Dans la même discipline, Julie Deslauriers a terminé au 7e rang, soit la même position que celle obtenue en ronde préliminaire.

En partie grâce aux performances des athlètes de la Baie-des-Chaleurs, l'Est-du-Québec a amélioré son classement par rapport aux Jeux de 2014 passant du 6e au 5e rang en voile et du 15e au 7e rang en athlétisme. **(F.D.)**

Bouchard Ford
RIMOUSKI

FORD CANADA OFFRIRA UNE REMISE DE 500 $ AUX DIPLÔMÉS, QUI ACHÈTERONS UN VÉHICULE D'OCCASION CERTIFIÉ. DÉTAILS CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.
NOUVEAUX DIPLÔMÉS 500 $ EN RABAIS

Nissan Pathfinder SL awd 2014 — 28 795 $ — Unité 16488A — 3.5 litres, automatique, A/C, cuir, sièges électriques a mémoire, Groupe remorquage(5000lbs) 31 285 km
Ford F-150 4x4 HD XL 2012 — 21 795 $ CERTIFIÉ — Unité 1621R — 3.5 litres, automatique, A/C, P.N.B.V. 8200 LBS, boite FIBRE, 89 247 km
Ford Fiesta 2014 — 7 995 $ — Unité 16244A — 1.6 litres, manuel c/d, porte électrique, etc... 56 330 km bal. gar. Ford
Ford Edge 2013 — 26 995 $ CERTIFIÉ — Unité 1646R — 3.5 litres, automatique, AWD, toit ouvrant, GPS, cuir, 47 575 km
Ford edge SEL awd 2013 — 23 995 $ — Unité 16170A — V6, automatique, A/C, caméra recul, groupe remorquage (3500 LBS), 56 580 km, balance de garantie Ford
Chevrolet Traverse 1LT AWD 2012 — 22 795 $ — Unité 1622A — 3.6 litres, automatique, A/C, groupe électrique, groupe remorquage (5200 LBS), caméra de recul etc., 43 500 KM
Kia Sorento LX AWD 2013 — 18 995 $ — Unité 16209A — V6, automatique, A/C, groupe électrique, 7 passagers, 88 113 km
Mazda CX-5 GS 2013 — 17 795 $ — Unité 16290A — 2 litres, automatique, toit ouvrant, groupe électrique, 41 810 km
Ford C-MAX hybrid SEL 2013 — 19 495 $ CERTIFIÉ — Unité 1644R — 2 litres, automatique, cuir, GPS, groupe électrique, sièges électriques, 30 700 KM
Ford Taurus SEL 2011 — 11 995 $ CERTIFIÉ — Unité 16371A — 3.5 litres, automatique, groupe électrique, siège électrique, mag, 106 072 km
Ford Fusion SEL 2006 — 6 795 $ — Unité 1605B — V6, automatique, A/C, groupe électrique, 69 000 km
Ford Focus SE 2014 — 13 995 $ — Unité 14091A — 2 litres, automatique, 20 662 km

>6866791

Assistance routière 24 heures
CarProof RAPPORTS HISTORIQUES DE VÉHICULES
Occasion en Or
VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS FORD
Garantis par la Ford Motor Company

401, Léonidas Sud, RIMOUSKI
418.722.4388 • 1.866.940.1388
www.bouchardford.com

Suivez-nous sur Facebook cliquez j'aime et devenez fan !

tc • MEDIA
UNE ENTREPRISE D'ACTIVATION MARKETING

Optimisez l'efficacité de votre
PRÉSENCE EN LIGNE

Profitez d'un accompagnement personnalisé pour assurer le succès de votre campagne **GOOGLE ADWORDS**.

Misez sur le savoir-faire de nos experts en gestion et optimisation de campagne de mot-clé et augmentez le nombre de visites de votre site Internet.

- Travaillez avec des experts QUALIFIÉS CERTIFIÉS par GOOGLE
- Profitez d'une flexibilité budgétaire.

Faites-vous remarquer là où les consommateurs se trouvent !



Marie-Claude Poirier
Conseillère en solutions médias
Cell.: 581 886-1344
marie-claude.poirier@tc.tc

Google ADWORDS PREMIER SMB PARTNER

Pour nous joindre
418 392-5083 I 1844 392-5083
www.tctranscontinental.com

>6650222

OBTENEZ LE MODÈLE BLANC OU INOX AU MÊME PRIX

APPLICABLE SUR CE RÉFRIGÉRATEUR ET CETTE CUISINIÈRE
(557600 - 622792)



SAMSUNG

Réfrigérateur de 21,6 pi cu (557600)

• Affichage au DEL • 2 bacs à humidité controlée • Balconnets ajustables • Machine à glaçons automatique • Tablette de verre anti-débordement

1499,99

2999 50 mois

Courant : 1899,99



ÉPARGNEZ 250$

399,99

Courant : 649,99

ZEPHYR

Hotte murale de 30 po (517185)

• Moteur interne
• 400 PCM • 3 vitesses
• Filtre micro mèche
• Éclairage halogène

NOUVEAU MODÈLE

ÉPARGNEZ 250$

SAMSUNG

Lave-vaisselle (653630)

• Grande cuve en acier inoxydable • Capacité de 15 couverts • 6 cycles



749,99

31,24 24 mois

Courant : 999,99



SAMSUNG

Cuisinière avec four à convection (622792)

• Surface de cuisson en vitrocéramique • Four autonettoyant • Grand hublot de verre • Ronds expansibles
• Élément de four dissimulé
• Zone réchaud

899,99

24,99 36 mois

Courant : 1299,99

LA MÉGA VENTE EXPO TANGUAY

PROFITEZ DE NOS FACILITÉS DE PAIEMENT JUSQU'À

50 VERSEMENTS

SUR TOUS LES ÉLECTROMÉNAGERS ET LES PRODUITS ÉLECTRONIQUES

Canon

Imprimante multifonction à jet d'encre couleurs MG6820 (651090)

• 5 encres individuelles
• Impression à partir d'appareils mobiles
• Impression recto-verso



101,24

ÉCOFRAIS INCLUS
99,99 + 1,25

8,33 12 mois

Courant : 179,99

Quantité limitée.

ASUS

Tablette Memo Pad (654865)

• Internet avec votre réseau LTE
• Androïd Kit Kat 4,4 • 5 MP
• 1280 x 800 pixels
• Caméra avant/arrière

ÉPARGNEZ 70$

Bluetooth Wi Fi

CAPACITÉ 16 GO



180,89

ÉCOFRAIS INCLUS
179,99 + 0,90

Courant : 249,99

14,99 12 mois

lenovo

Ordinateur portable (652603)

• Processeur Intel Core i5-6200U • Windows 10
• Lecteur de carte intégré

MÉMOIRE VIVE 4 GO | DISQUE DUR 500 GO

Bluetooth Wi Fi

Quantité limitée.



700,89

ÉCOFRAIS INCLUS
699,99 + 0,90

29,16 24 mois

Courant : 799,99

Consultez notre site Internet :
www.tanguay.ca
100% transactionnel

AMEUBLEMENTS TANGUAY

Livraison gratuite*

375, montée Industrielle-et-Commerciale RIMOUSKI 1 800 463-4411 • 418-725-4411

PARTICIPEZ À NOTRE CONCOURS

Accord D Desjardins

Les financements sont octroyés par Accord D Desjardins et les versements sont sujets à approbation du service de crédit Accord D Desjardins. Toutes les taxes (TPS et TVQ) et écofrais applicables sont payables à Ameublements Tanguay au moment de l'achat. Le montant payable en versements égaux exclut les taxes de vente (TPS et TVQ) et les écofrais. Si un versements vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client par Accord D Desjardins. (Ex. : solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Photos à titre indicatif. Prix, produits et modalités de paiements sont sujets à changements sans préavis. Cette offre est en vigueur jusqu'au 7 août 2016. *Livraison gratuite à la grandeur du Québec et du Nouveau-Brunswick, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

>6883353